

# CONTENTS

## LITERATURE STUDY

*Markov A.V.* Schubert's «The Trout» in Russian Poetry.

*Bestolkov D.A.* A.S. Pushkin's Literary World in the Creative Perception by A.T. Tvardovsky and A.A. Kuleshov.

*Orlitsky Yu.B.* Once Again about So-called Brodsky's «Syllabics» and Its Objective Context – Russian Syllabics of the Late XX Century.

*Grinevich O.A.* Dynamics of the Estate Supertext Functioning in Russian Literature: Semantics, Syntactics, Pragmatics.

*Molina M.A.* Similitive Constructions in Hittite «Song of Ullikummi».

*Lyubimtseva-Natalukha L.N.* Supertexts in the Russian Drama at the Turn of the XX–XXI Centuries.

## LINGUISTICS

*Rossikhina M.Y., Ikatova I.I.* Contextualized Pragmatic Characteristics of Invitation Speech Acts in the Russian Language Culture.

*Aldinger P.P.* Variation of the Dnieper Basin Hydronymy on the Territory of the Smolensk Region.

*Pustovalov O.V.* Reculiarities of the Russian Language Preservation by the Russian Settlers' Descendants in Chinese Region of Three Rivers in the XX Century and at the Beginning of the XXI Century.

*Kutsevich Yu.A.* Intentional Lexical Meanings as an Object of Research.

*Stepanova V.A.* The Use of Zoonyms as Emotionally-Attitudinal Units for the People's Description in Afro-American Culture (Based on the Novel «Sula» by T. Morrison).

*Gurevich R.V.* A Critical Assessment of the Novel «Assembly Hall» by Hermann Kant in the Reunified Germany (after 1991).

*Vereyutin V.Yu., Glushak V.M.* Representation of the Frame «Moving in Space» through the Verbs of Movement in the German Language.

## HISTORY AND ARCHEOLOGY

*Kupchenko K.V., Fedoskin N.N.* Transformations in the Judicial System of the Smolensk Region (1917–1922).

*Ilyukhov A.A.* Concessions of the 1920s – the First Attempt to Establish Economic Relations with the West.

*Kozyryanov A.V.* The State of the Soviet Film Industry in the 1930s.

*Shatokhina M.V.* Restoration of the Donbass Educational Institutions Network in the Post-War Period (1943–1945).

*Belyayev M.P.* The Republic of the United Provinces Policy at the Peace of Westphalia Congress and the Peace of Münster Conclusion.

*Yerokhin V.N.* Celtic Fringes and Central Power in Great Britain: History and Modernity.

## SCIENTIFIC EVENTS

## REVIEWS

*Gorskaya N.I.* Morozova E.N. N.A. Milyutin: Conceptions and Results (from Police Reform to the Creation of Projects for Effective Local Government): monograph. Saratov: Saratov University Press, 2019, 208 p. ISBN 978-5-292-04567-0 (print); ISBN 978-5292-04568-7 (online).

# SYNOPSIS OF THE JOURNAL

## LITERATURE STUDY

**A.V. Markov**

*Doctor of Philological Sciences,*

*Professor,*

*Department of Cinema and Contemporary Art,*

*Russian State University for the Humanities*

*Moscow, Russia*

### SCHUBERT'S «THE TROUT» IN RUSSIAN POETRY

*Franz Schubert is one of the well-known western composers in Russian poetry due to the fact that poets have been attracted by his laconic plots, relation to legends, melodramaticism and deep symbolism going beyond historical symbolism. In Russian poetry the small play «The Trout» acquired a meaning different from the composer's intentions. It began to be understood not as a moral tale of caution and temptation and not as a hymn to youth and young feelings, but as a call for freedom of improvisation.*

*The article, based on material from Russian poetry of the XX<sup>th</sup> century, immigrant and modern poetry, examines the reasons for the bias in the understanding of the play. The article thoroughly analyzes rhetoric of the text «The Trout» and features of its perception in modern and contemporary lyrics. The author indicates factors of meaning bias such as a biographical subtext of «The Trout» creation, Schubert's general image mainly as a romantic composer, an implicit competition between poets lived at the same time for the correct understanding of musical rhetoric. The research methods include reconstruction of the composer's reputation in Russian culture, a comparative historical analysis and hermeneutics of a poetic text, and specification of musical allusions.*

*Thanks to the individualization and analysis of the stages found in the transformation of the «The Trout» perception in Russian poetry, it is proved that the musical work perception is associated with a special understanding of media nature like the play brevity, its distribution, the first publication in the newspaper, its use in parodies and mass culture has made the author understand «The Trout» as a democratic work with its own media principles. In addition, the richness of Schubert's legendary and ballad plots and the need to artificially build Schubert's world within a short lyrical work have turned «The Trout» into an exemplary key of the plot. The ballad starts to be interpreted*

*through poetic form as the opposite to the work with morality; musical intonation is understood as a gesture of gaining freedom contrary to the literal content of the ballad.*

*Key words: Schubert; musical motive; musical allusion; contemporary Russian poetry; lyrical plot; musical ekphrasis.*

## REFERENCES

- Volkova, M. (1991). *Stikhotvoreniya*. Myunkhen: Peter D. Shtayn. 216 s. (in Russian).
- Vygotsky, L.S. (2017). *Psikhologiya iskusstva*. M.: Ripol-Klassik. 528 s. (in Russian).
- Il'insky, O. (1960). *Stikhi*. Frankfurt-na-Maine: Posev. 96 s. (in Russian).
- Kekova, S. (1990). Muraveinik i mak // *Ogonek*. № 42. S. 16. (in Russian).
- Kozlov, V.I. (2016). «Zhizn'» i «muzyka» Ye. Reina: zhanrovyye potentsialy klyuchevykh obrazov // *Sibirskiy filologicheskiy zhurnal*. № 3. S. 139–148. (in Russian).
- Komarovsky, V. (2002). *Pervaya pristan'*. SPb.: Giperion. 174 s. (in Russian).
- Panova, L. (2011). «Forel' razbivayet lyod» (1927): dialektika lyubvi. *Stat'ya 2. Zhanrovoye mnogogolosie* // *Toronto Slavic Quarterly*. № 37. S. 7–35. (in Russian).
- Panova, L. (2017). Voina polov, gomoseksual'noye pis'mo i (post-)sovetskiy literaturnyy kanon: 'Forel' razbivayet lyod' (1927) // *Russkaya literatura*. T. 87. S. 61–122. (in Russian).
- Rozhdestvenskiy, Vs. (1933). *Zemnoye serdtse: kniga liriki*. L.: Izd-vo pisatelei. 112 s. (in Russian).
- Ryabova, M.V. (2018). Muzykal'naya obraznost' v poezii S.Ye. Nel'dikhena 1920-kh gg // *Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki*. № 4–1(82). S. 28–32. (in Russian).
- Sergeyeva-Klyatis, A. (2018). Muzykal'nyy podtekst stikhotvoreniya Pasternaka «Improvizatsiya» // *Wiener Slavistisches Jahrbuch*. T. 6. S. 26–34. (in Russian).
- Sukhov, A.V. (2015). Muzykal'nye obrazy dukhovnykh instrumentov v tvorchestve S.A. Yesenina i poetov-imazhinistov // *Vestnik Voronezhskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Filologiya. Zhurnalistika*. № 3. S. 95–99. (in Russian).
- Taranovskiy, K. (2000). *O poezii i poetike*. M.: Yazyki slavyanskoy kul'tury. 432 s. (in Russian).
- Faibysheiko, V.Yu. (2018). Vlast' slov: teologiya politicheskaya i teologiya poeticheskaya v analize odnogo syuzhetnogo patterna // *Artikul't*. № 31(3). S. 105–124. (in Russian).
- Filippov, B. (1964). *Stynushchaya vechnost'*. Vashington: b. izd. 16 s. (in Russian).
- Cheigin P. (2017). *Izkhorskaya skam'ya*. SPb.: Yuolukka, 2017. 72 s. (in Russian).

**D.A. Bestolov**

*Candidate of Philological Sciences,*

*Teacher of History,*

*Tambov Regional State Autonomous Professional Educational Institution*

*«Promyshlennno-Tekhnologicheskiiy College»*

*Michurinsk, Russia*

**A.S. PUSHKIN'S LITERARY WORLD  
IN THE CREATIVE PERCEPTION BY A.T. TVARDOSKY  
AND A.A. KULESHOV**

*The article is devoted to the creative development of A.S. Pushkin's poetic tradition in the works by A.T. Tvardovsky and A.A. Kuleshov. The material of the research is based on the lyrics, criticism and journalism of the writers worked in different years.*

*According to the study hypothesis, the models of A.S. Pushkin's tradition realization in A. Tvardovsky's and A. Kuleshov's literary worlds are characterized by a wide variety and adaptation at several levels such as a theme of the work, a poetic motif, a literary image, a genre and principles of literary thinking.*

*In conclusion of the study, it is argued that the relationship between the works by A.A. Kuleshov and A.T. Tvardovsky is manifested (from the perspective of different themes, motives, genres, images) through A.S. Pushkin's perceived assessment of reality, i.e. «A.S. Pushkin's individual world-attitude» (according to V.D. Skvoznikov). «Pushkin's individual world-attitude» is understood as skills to perceive and reflect not only the global historic events, but also everyday phenomena of a trivial order, an ability not only to identify themselves in these various events, but also to assess the course of these events in their own poetic world.*

**Key words:** *literary world; creative consciousness; image; theme; poetic tradition; poet.*

## REFERENCES

- Adamovich, A.M. (1982). Khatynskaya povest'. O voine i mire: povest', publitsistika. M.: Voenizdat. 320 s. (in Russian).
- Basmova, V.G. (2007). Kommentary V.V. Nabokova k «Yevgeniyu Oneginu» A.S. Pushkina i «Oneginsky» kod «Lolity»: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Novosibirsk. 18 s. (in Russian).
- Borisova, L.S. (2003). Pushkinskaya traditsiya v kontekste tvorchestva B.L. Pasternaka: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Saratov. 19 s. (in Russian).
- Vygon, N.S. (1992). Khudozhestvenny mir prozy Fazilya Iskandera: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M. 17 s. (in Russian).
- Vydrina, V.V. (2010). A.S. Pushkin v tvorcheskom soznanii B.Sh. Okudzhavy (Romany «Puteshestvie diletantov» i «Svidanie s Bonapartom»): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Tomsk. 31 s. (in Russian).
- Gilevich, N.S. (1986). V eto veryu: sbornik statei. M.: Sovetsky pisatel'. 272 s. (in Russian).
- Dubinina, T.G. (2011). Pushkinskie traditsii v tvorchestve I.S. Turgeneva 1840-kh – nachala 1850-kh godov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M. 22 s. (in Russian).
- Yevdokimova, L.V. (2015). Pereosmyslenie idei Geraklita i pushkinskikh obrazov s semantikoi ognya v knige stikhov F. Sologuba «Plamenny krug» // Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki. № 2. S. 85–100. (in Russian).
- Ivanova, L.L. (2016). Aleksandr Vampilov i Pushkinskaya literaturnaya traditsiya // Belovsky sbornik. Vyp. 1. Vologda: VOUNB. S. 45–55. (in Russian).
- Il'in, V.V. (1989). Pushkin v tvorcheskom soznanii A. Tvardovskogo// Pushkin: problemy tvorchestva, tekstologii, vospriyatiya: Sbornik nauchnykh trudov. Kalinin. S. 136–148.

URL:[http://lib.pushkinskijdom.ru/LinkClick.aspx?fileticket=2mDkcI\\_9oVM%3D&tabid=10358](http://lib.pushkinskijdom.ru/LinkClick.aspx?fileticket=2mDkcI_9oVM%3D&tabid=10358) (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Karpov, D.L. (2010). Traditsiya pushkinskoi prozy i russkie romany serediny 1840-kh gg.: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Yaroslavl'. 22 s. (in Russian).

Klevachkina, O.A. (2014). Pushkinskie traditsii v poezii N.A. Klyueva: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Nizhny Novgorod. 23 s. (in Russian).

Kogut, K.S. (2014). Pushkinsky kontekst v p'yese A.P. Platonova «Volshebnoye sushchestvo» // Vestnik Udmurtskogo universiteta. № 5. S. 58–63. (in Russian).

Kozhemyachenko, Ye.V. (2012). Pushkin v poezii M. Tsvetaevoi // Pushkin i mirovaya literatura: materialy mezhdunar. nauch. konf. (g. Minsk, 17–18 apr. 2012 g., BGPU im. M. Tanka) / redkol.: V.D. Starichenok [i dr.]. URL: <http://elib.bspu.by/handle/doc/10272> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Kokhno, O.I. (2014). Nasledie A.S. Pushkina v literaturno-kriticheskikh trudakh A.T. Tvardovskogo // Pushkin i mirovaya literatura: materialy V Mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii. Minsk: BGPU. URL: <http://elib.bspu.by/bitstream/doc/15957/1/Nasledie%20A.S.Pushkina%20v%20literaturno-kriticheskikh%20trudah%20A.T.Tvardovskogo.pdf> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Litovchenko, M.V. (2007). Pushkinskaya traditsiya v proze A.P. Chekhova: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Kemerovo. 23 s. (in Russian).

Malykh, V.S. (2012). Pushkinskaya traditsiya v tvorchestve N.S. Gumileva // Izvestiya Ural'skogo federal'nogo universiteta. Seriya 2: Gumanitarnye nauki. № 1(99). S. 63–69. (in Russian).

Meilakh, B.S. (1962). Khudozhestvennoye myshlenie Pushkina kak tvorchesky protsess. M.-L.: Izd-vo Akademii nauk SSSR. 250 s. (in Russian).

Mestergazi, Ye.G. (2008). V.D. Skvoznikov. Pushkinskaya traditsiya // Znamya. № 5. URL: <http://www.zh-zal.ru/znamia/2008/5/me21.html> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Musatov, V.V. (2016). Pushkinskaya traditsiya v russkoi poezii pervoi poloviny XX veka. M.: Azbukovnik. 718 s. (in Russian).

Nalegach, N.V. (2000). Pushkinskaya traditsiya v poezii I. Annenskogo: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Tomsk. 22 s. (in Russian).

Pavlovsky, A.I. (1978). Uroki Tvardovskogo // Russkaya sovetskaya poeziya. Traditsii i novatorstvo 1946–1975 gg. Leningrad: Nauka. S. 267–284. (in Russian).

Peretyagina, A.V. (2010). Pushkinskaya traditsiya v protsesse stanovleniya i razvitiya zhanra turgenevskogo romana 1850-kh – nachala 1860-kh godov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Kostroma. 23 s. (in Russian).

Perzeke, A.B. (2012). «Medny vsadnik» A.S. Pushkina: kontseptual'no-poeticheskaya invariantnost' v russkoi literature XX veka (1917–1930-e gody): avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. Veliky Novgorod. 39 s. (in Russian).

Pyatkin, S.N. (2007). Pushkin v khudozhestvennom soznanii Yesenina: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. Veliky Novgorod. 40 s. (in Russian).

Pushkin, A.S. (1985). Sochineniya. V 3 t. T. 1: Stikhotvoreniya. Skazki. Ruslan i Lyudmila: Poema. M.: Khudozh. lit. 735 s. (in Russian).

Pushkin, A.S. (1986). Sochineniya. V 3 t. T. 2: Poemy. Yevgeny Onegin. Dramaticheskie proizvedeniya. M.: Khudozh. lit. 527 s. (in Russian).

Slavinsky, I. (2014). Druzhili dva talanta // Literaturnaya gazeta. № 13(6456). URL: <http://lgz.ru/article/-13-6456-2-04-2014/druzhili-dva-talanta/> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Skvoznikov, V.D. (2007). Pushkinskaya traditsiya. M.: IMLI RAN. 213 s. (in Russian).

Skvoznikov, V.D. K ponyatiyu «pushkinskoi traditsii» (Pushkin i pozdny Zhukovskiy). URL: <http://imli.ru/index.php/nauka/materialy-sotrudnikov/1647-k-ponyatiyu-pushkinskoj-traditsii-pushkin-i-pozdnyj> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Russian).

Stennik, Yu.V. (1978). Pushkin i sovetskaya poeziya (40–60-e gody) // Russkaya sovetskaya poeziya. Traditsii i novatorstvo 1946–1975 gg. L.: Nauka. S. 90–119. (in Russian).

Suzdal'tseva, N.V. (2003). Pushkinskaya traditsiya v tvorchestve F.M. Dostoyevskogo: mifologichesky aspekt: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Volgograd. 20 s. (in Russian).

Tvardovsky, A.T. (1976). Sobranie sochineny. V 6 t. T. 1: Stikhotvoreniya (1926–1940). Strana Muraviya. Poema. Perevody. M.: Khudozh. lit. 432 s. (in Russian).

Tvardovsky, A.T. (1977). Sobranie sochineny. V 6 t. T. 2: Stikhotvoreniya (1940–1945). Poemy. Vasily Terkin. Dom u dorogi. M.: Khudozh. lit. 431 s. (in Russian).

Tvardovsky, A.T. (1978). Sobranie sochineny. V 6 t. T. 3: Stikhotvoreniya (1946–1970). Poemy. Za dal'yu – dal'. Terkin na tom svete. M.: Khudozh. lit. 431 s. (in Russian).

Tvardovsky, A.T. (1980). Sobranie sochineny. V 6 t. T. 5: Stat'i i zametki o literature. Rechi i vystupleniya (1933–1970). M.: Khudozh. lit. 463 s. (in Russian).

Tolmashov, I.A. (2009). A.S. Pushkin v tvorcheskoy soznanii A.G. Bitova: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Tomsk. 23 s. (in Russian).

Tumanova, S.R. (2011). «Vremya, vremya, kak veter, shapku rvet s golovy...» (k probleme khudozhestvennogo vremeni v lirike A.T. Tvardovskogo) // Uchenye zapiski Orlovskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye i sotsial'nye nauki. № 6. S. 268–277. (in Russian).

Fokina, A.V. (2016). Pushkinskaya traditsiya v tvorchestve I.S. Turgeneva. Kursk: Planeta. 157 s. (in Russian).

Bechyk, V.L. (1974). U daroze nyaspynnay// Kulyashoŭ A.A. Zbor tvoraŭ u 5 t. T. 1: Vershy. 1927–1970 gg [In the Way of Continuous // Kuleshov AA Collection of Works in 5 Vols. Vol. 1: Poems. 1927-1970]. Minsk: Mastatskaya litaratura. S. 5–16. (in Belarusian).

Gancharova-Tsynkevich, T.U. (2017). Yakub Kolas – perakladchyk payemy «Paltava» Alyaksandra Pushkina // Pushkin i mirovaya kul'tura: sb. nauch. st. / redkol.: T.Ye. Komarovskaya (otv. red.), T.V. Danilovich, O.R. Khomyakova [Yakub Kolas is a Translator of the Poem «Paltava» by A. Pushkin // Pushkin and the World Culture: collection of scientific works. / editorial: T.Ye. Komarovskaya (ed.), T.V. Danilovich, O.R. Khomyakova]. Minsk, 2017. S. 108–113. URL: <http://elib.bspu.by/handle/doc/20895> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Belarusian).

Zayats, N.V. (2017). A.S. Pushkin u mastatskim spastsizhyenni V. Zuenka // Pushkin i mirovaya kul'tura: sb. nauch. st. / redkol.: T.Ye. Komarovskaya, T.V. Danilovich, O.R. Khomyakova [A.S. Pushkin as the Master of Salvation V. Zuenka // Pushkin and the World Culture: collection of scientific works. / editorial: T.Ye. Komarovskaya, T.V. Danilovich, O.R. Khomyakova]. Minsk. S. 113–116. URL: <http://elib.bspu.by/handle/doc/20896> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Belarusian).

Kulyashoŭ, A.A. (1974). Zbor tvoraŭ u 5 t. T. 1: Vershy. 1927–1970 gg [The Collection of Works in 5 Vols. Vol. 1: Poems. 1927-1970]. Minsk: Mastatskaya litaratura. 530 s. (in Belarusian).

Kulyashoŭ, A.A. (1977). Zbor tvoraŭ u 5 t. T. 5: Tvory raznykh gadoŭ. Krytychnya natatki [The Collection of Works in 5 Volumes. Vol. 5: Works of Different Years. Critical Notes]. Minsk: Mastatskaya litaratura. 512 s. (in Belarusian).

Tarasova, T.N. (2009). Pushkinskaya traditsiya ŭ belaruskaj proze // Pushkin i mirovaya kul'tura: materialy III Mezhdunar. nauch. konf. (Minsk, 21–22 apr. 2009 g.). V 2 ch. Ch. 1 / redkol.: V.D. Starichenok [i dr.] [Pushkin's Tradition in Belarusian Prose // Pushkin and The World Culture: Materials of the Third International. scientific conf. (Minsk, April 21–22, 2009). In 2 p., Part 1 / editorial board: V.D. Starichenok [etc.]]. URL: <http://elib.bspu.by/handle/doc/9716> (data obrashcheniya: 2.07.2019). (in Belarusian).

**Yu.B. Orlitsky**  
*Doctor of Philological Sciences,*

*Leading Researcher,  
Institute of History and Philology,  
Russian State University for the Humanities  
Moscow, Russia*

## **ONCE AGAIN ABOUT SO-CALLED BRODSKY'S «SYLLABICS» AND ITS OBJECTIVE CONTEXT – RUSSIAN SYLLABICS OF THE LATE XX CENTURY**

*The article considers existing opinion in modern science devoted to Brodsky's about the rhyme in his two poems written in the middle of the 1960s. These poems («The Poetry», «Imitation of Cantemir`s Satires») appeal to the name and word of Cantemir. On the basis of this fact and due to the use of unconventional forms of syllabotomics (dactyl with two caesuras) and tonics (accentual rhyme with a constant clausula), the author often makes a conclusion about syllabic nature of these poems. The author of the article explains the reasons for the error and suggests ways of solution. In addition, the context of this error is shown in regular appeals of Russian poets of the late XX century to the memory of the syllabic rhyme and its experiments appeared a bit later. The article presents examples of modern Russian syllabics stylized and completely original.*

Key words: *metric; syllabic rhyme; Brodsky, Russian rhyme of the late XX<sup>th</sup> century.*

### **REFERENCES**

- Andreyeva, A. (2003). Evolyutsiya tonicheskogo stikha v poezii Iosifa Brodskogo: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M. (in Russian).
- Brodsky, I. Sochineniya. (1992). T. II. SPb. (in Russian).
- Vernitsky, A. (2009). Sillabika vremen krizisa // Tekstonly. № 2. URL: <http://textonly.ru/self/?issue=29&article=29939> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Vlasov, K. (2005). Sistema stikha I.A. Brodskogo: Problemy metra i ritma: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Orel. (in Russian).
- Volgina, A. (2001). «Ya zarazhen normal'nym klassitsizmom...» (I. Brodsky i russkaya poeziya XVIII veka) // Grekhnevskie chteniya: sbornik nauchnykh trudov. N. Novgorod. S. 141–145. (in Russian).
- Gasparov, M. (2000). Ocherk istorii russkogo stikha. Metrika. Ritmika. Rifma. Strofika. M. (in Russian).
- Gasparov, M. (1993). Russkie stikhi 1890-kh – 1925-go godov v kommentariyakh. M. (in Russian).
- Gasparov, M. (1997). Russky sillabichesky trinadstislozhnik // Gasparov M. Izbr. trudy. T. 3: O stikhe. M. S. 132–157. (in Russian).
- Kantemir, A. Pis'mo II. (1956). K stikham svoim // Kantemir A. Sobranie stikhovoreny. M. (in Russian).
- Katsov, G. (2004). Iosif Brodsky. Odinokoye molchanie poeta // Metro. № 18 (4 iyunya – 10 iyunya). URL: <http://www.runyweb.com/articles/culture/literature/joseph-brodsky-71.html> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).



- Koretsky, A. (1999). Virshi zaversheniya. M. (in Russian).
- Kreps, M. (1984). O poezii Iosifa Brodskogo. Ardis Publishers, Ann Arbor. URL: <http://lib.ru/BRODSKIJ/kreps.txt> Piece100.03 (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Krivulin, V. (2000). Peterburgskaya spiritual'naya lirika vchera i segodnya // Istoriya leningradskoi nepodtsenzurnoi literatury: 1950-e – 1980-e gody / sost. B. Ivanov. SPb. S. 99–111. (in Russian).
- Orlitsky, Yu. (2007). Traditsii sillabiki v russkoi poezii poslednikh desyatilet'y // Nasledie D.S. Likhacheva v kul'ture i obrazovanii Rossii. V 3 t. M. T. 1. S. 184–198. (in Russian).
- Orlitsky, Yu. (2008). Sillabika v sovremennoi russkoi poezii // A.M. Panchenko i russkaya kul'tura. Issledovaniya i materialy. SPb. S. 295–306. (in Russian).
- Orlitsky, Yu. (2012). Sillabika segodnya // Arion. № 3. S. 92–103. (in Russian).
- Ohapkin, O. K dushe svoeyi. URL: <http://www.rvb.ru/np/publication/01text/22/01ohapkin.htm> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Panarina, M. (2005). Netozhdestvennaya strofika i marginal'nye formy v tvorchestve I. Brodskogo // Iosif Brodsky: Strategii chteniya. M.: Izd-vo Ippolitova. S. 213–226. (in Russian).
- Polishchuk, D. (1999). Stranniku gorodskomu. M. (in Russian).
- Reforma russkogo stikha // Istoriya russkoi literatury i kul'tury XVIII veka: uchebno-metodichesky kompleks na osnove lektsy prof. P. Bukharkina / P. Bukharkin [i dr.]. URL: <http://18vek.spb.ru/Zanjatie%204..pdf> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Sillabicheskoye stikhoslozhenie // Kratky slovar' literaturovedcheskikh terminov. Rukovoditel' proekta – Dorrer T. URL: <http://773.gimn6.ru/hpages/773/literat.htm> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Tsvetkov, A. Poet-bogoborets. Besedoval Yu. Volodarsky. URL: <http://sho.kiev.ua/article/977> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Chukhontsev, O. Zychny gudok, veter v litso, grokhot koles narastayushchy. URL: <http://chuhoncev.poet-premium.ru/poetry/izbran.html#91> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Shaitanov, I. (1996). Bez Brodskogo // Arion. № 3. S. 14–21. (in Russian).
- Shalyugin, G. Iosif Brodsky. URL: <https://www.stihi.ru/2013/01/17/2496> (data obrashcheniya: 17.12.2019). (in Russian).
- Epel'baum, A. (2005). «Yevropeisky vozdukh nad Rossiei...» // Brodsky I. Kniga interv'yu. M. S. 136–160. (in Russian).
- Etkind, Ye. (1996). Strofika Tsvetaevoi. Logaedicheskaya metrika i strofy // Etkind Ye.G. Tam, vnutri: O russkoi poezii XX veka. SPb. S. 371–391. (in Russian).
- Letopisi.Ru – «Vremya vernut'sya domoi» URL: [http://letopisi.org/index.php/2jetap/Proekt\\_Mir\\_pojezii\\_Brodskogo](http://letopisi.org/index.php/2jetap/Proekt_Mir_pojezii_Brodskogo) (data obrashcheniya: 17.12.2019) (in Russian).

**O.A. Grinevich**  
*Graduate Student,*  
*Specialty «Theory of Literature. Textology»,*  
*Faculty of Philology,*  
*Yanka Kupala State University of Grodno*  
*Grodno, The Republic of Belarus*

## DYNAMICS OF THE ESTATE SUPERTEXT FUNCTIONING IN RUSSIAN LITERATURE:

## SEMANTICS, SYNTACTICS, PRAGMATICS

*The purpose of the article is to study the diachronic aspects of the supertext functioning as a semiosphere on the example of the estate supertext in Russian literature. Each fragment of the estate semiosphere, due to its iconic nature, is organized in accordance with the semiosis levels: semantics (a myth, a system of oppositions, motives and toposes), syntactics (linear connections between semantics components) and pragmatics (a communication system in the text, a subjective structure).*

*In the iconic organization of the supertext, semantics refers to the paradigm level and composes an invariant system of values, which ensures the integrity of the supertext and the meaning continuity. The semantic components are concretized at the syntactic level in different contexts (the context of syntagma, the context of the author's work, the historical context) and the plots (a consistent connection of motives and images). Out-of-text and in-text communications are reflected at the level of pragmatics (an author's dialogue with tradition, various forms of quotations, involvement in aesthetic polemics of the era, inter-semiotic translation into different literary languages).*

*Thus, syntactics and pragmatics refer to peripheral fragments that belong to the semiotic field of the estate text and they are primarily subject to changes in the diachronic development of the supertext. This semiotic model can become a universal one for studying the dynamic aspects of large supertext (overtext) formations.*

*Key words: supertext; local text; estate text; semiosphere; topos.*

### REFERENCES

Andryukova, Ye.A. (2012). K voprosu o sverhtekste v sovremennom literaturovedenii: opredelenie, tipologiya, priznaki // Vestnik Chuvashskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. I.Ya. Yakovleva. № 1(73). S. 8–12. (in Russian).

Baratynsky, Ye.A. (2011). Stikhotvoreniya i poemy. M.: Profizdat. 256 s. (in Russian).

Bulgakova, A.A. (2010). Topos mir v smene literaturnykh epokh (Simeon Polotsky, Semen Bobrov): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Minsk. 24 s. (in Russian).

Vilinbakhov, G.V. (1984). Osnovanie Peterburga i imperskaya emblematika // Uchenye zapiski Tartuskogo gosudarstvennogo universiteta. Vyp. 664. Semiotika goroda i gorodskoi kul'tury. Peterburg. Trudy po znakovym sistemam XVIII / redkol. Yu.M. Lotman (otv. red.) [i dr.]. Tartu: Tartuskiy gosudarstvennyy universitet. S. 30–45. (in Russian).

Glazkova, M.V. (2008). «Usadbeny tekst» v russkoi literature vtoroi poloviny XIX veka: I.A. Goncharov, I.S. Turgenev, A.A. Fet: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M. 17 s. (in Russian).

Grinevich, O.A. (2019). Usadbeny tekst kak semiosfera: struktura, modeli formirovaniya i transformatsii // Vestnik Grodzenskaga dzyarzhaynaga ŷniversityeta imya Yanki Kupaly. Ser. 3: Filigiya. Pedagogika. Psikhologiya. T. 9. № 3. S. 30–37. (in Russian).

Gustova, L.I. (2006). Transformatsiya obraza usad'by v russkoi poezii XVIII – pervoi treti XIX vekov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Pskov. 17 s. (in Russian).

- Derzhavin, G.R. (1957). Stikhotvoreniya / vstup. st., podgot. i obshch. red. D.D. Blagogo, primech. V.A. Zapadova. L.: Sovetsky pisatel'. 465 s. (in Russian).
- Dmitrieva, Ye.Ye., Kuptsova, O.N. (2008). Zhizn' usadbnogo mifa: utrachenny i obretenny rai. M.: OGI. 528 s. (in Russian).
- Domansky, V.A. (2015). Usadebny tekst G.R. Derzhavina i poetov yego kruga // Uchenye zapiski Kazanskogo universiteta. № 2. S. 79–84. (in Russian).
- Domansky, V.A., Kafanova O.B., Shafadina K.I. (2010). Literatura v sinteze iskusstv: monografiya: v 3 t. T. 1: Sad i gorod kak tekst. SPb.: SPGUTD. 362 s. (in Russian).
- Yevangulova, O.S. (2003). Khudozhestvennaya «Vselennaya» russkoi usad'by: monografiya. M.: Progress-Traditsiya. 304 s. (in Russian).
- Zhaplova, T.M. (2008). Usadbnaya poeziya v russkoi literature XIX – nachala XX vv.: dis. ... d-ra filol. nauk. M. 387 s. (in Russian).
- Zhaplova, T.M. (2004). Usadbnaya poeziya v russkoi literature XIX veka: monografiya. Orenburg: Izd-vo OPGU. 232 s. (in Russian).
- Zherebkova, Ye.V. (2012). Usad'ba v russkoi literature: II polovina XVIII – I polovina XIX vv.: dis. ... kand. filol. nauk. SPb. 247 s. (in Russian).
- Karaulov, Yu.N. (2010). Russky yazyk i yazykovaya lichnost'. M.: Izd-vo LKI. 264 s. (in Russian).
- Klein, I. (2005). Puti kul'turnogo importa: Trudy po russkoi literature XVIII veka. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. 576 s. (in Russian).
- Loshakov, A.G. (2008). Sverkhtekst: semantika, pragmatika, tipologiya: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. Kirov. 50 s. (in Russian).
- Lytkina, O.I. (2010). Tipologiya toposnykh sverkhtekstov v russkoi yazykovoi kartine mira // Vestnik Nizhegorodskogo universiteta im. N.I. Lobachevskogo. № 4(2). S. 607–610. (in Russian).
- Lyusy, A.P. (2017). Russkaya literatura kak sistema lokal'nykh tekstov: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. Vologda. 27 s. (in Russian).
- Markov, A.V. (2018). Ikonografiya russkoi usad'by v poezii Viktora Krivulina, Yeleny Shvarts i Ol'gi Sedakovoi // Vestnik Vladimirskogo gosudarstvennogo universiteta im. A.G. i N.G. Stoletovykh. № 3(19). S. 81–90. (in Russian).
- Markov, A.V. (2019). Medial'nost' i intermedial'nost' usad'by v postsovetskoi russkoi poezii // Kul'tura i obrazovanie. № 2. S. 58–68. (in Russian).
- Morris, Ch. (1983). Osnovaniya teorii znakov // Semiotika / sost., vstup. st. i obshch. red. Yu.S. Stepanova. M.: Raduga. S. 37–89. (in Russian).
- Popova, O.A. (2007). Obraz dvoryanskoi usad'by v russkoi proze kontsa XIX – nachala XX vekov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Perm'. 22 s. (in Russian).
- (2005). Sel'skaya usad'ba v russkoi poezii XVIII – nachala XIX veka: antologiya / sost., vstup. st., komment. Ye.P. Zykovoi. M.: Nauka. 432 s. (in Russian).
- Smolyarova, T. (2011). Zrimaya lirika. Derzhavin. M.: Novoye literaturnoye obozrenie. 608 s. (in Russian).
- Tolstoy, A.K. (1969). Sobranie sochineny / pod red. I. Yampol'skogo. V 4 t. M.: Pravda. T. 1. 672 s. (in Russian).
- Toporov, V.N. (2003). Peterburgsky tekst russkoi literatury: Izbrannye trudy. SPb.: «Iskusstvo – SPB». 616 s. (in Russian).
- Shcheglov, Yu.K. (2004). Antiokh Kantemir i stikhotvornaya satira. SPb.: Giperion. 720 s. (in Russian).
- Shchukin, V.G. (2007). Rossiysky geny prosveshcheniya. Issledovaniya v oblasti mifopoetiki i istorii idei. M.: ROSSPEN. 608 s. (in Russian).
- Yakobson, R.Ya. (1990). Dva aspekta yazyka i dva tipa rechevykh narusheny // Teoriya metafory. M.: Progress. S. 110–132. (in Russian).

**M.A. Molina**  
*Candidate of Philological Sciences,  
Junior Research Fellow,  
Department of Celtic and Anatolian Studies,  
Institute of Linguistics,  
Russian Academy of Sciences  
Moscow, Russia*

## **SIMILATIVE CONSTRUCTIONS IN HITTITE «SONG OF ULLIKUMMI»**

*The article is aimed at the analysis of simulative constructions with the semantics «X like Y» in Hittite epos the «Song of Ullikummi». Contextual analysis allows the author to detect this type of collocations without any markers like asyndetic constructions (with juxtaposition, a chain of accusatives).*

*The author of the article has studied the word order in these constructions. It has been shown that the similarity phrase regularly takes place in the immediate preverbal position after the object and the adverbial modifier of place in a linear structure. It is interesting to find contexts with a standard of comparison in the initial position of the clause, which points out to the upper (and marked) focus position. This type of placement mostly correlates with right dislocations, frequent in the Hittite poetic language.*

*As for the linear word order, constructions with conjunction «like X», as a rule, appear as a sequence «a comparee – a standard of comparison – a marker of the standard». The rare sequences «a standard – a comparee – a marker» show markedness connected to the needs for information structure, which demands further research. In asyndetic constructions the standard sequence appears as «a comparee – a standard». In the paper it has been shown that simulative constructions in the «Song of Ullikummi» actually lost the proper similarity semantics and serve as markers of certain qualities of poetic images.*

*Key words: Hittite language; epos; simulative syntax; information structure; simulative constructions.*

### **REFERENCES**

- Sidel'tsev, A. (2017). Sintaksis prostogo predlozheniya v khettskomazykye. M.: YaSK. (in Russian).
- Dixon, R.M.W. (2012). Comparative constructions // Dixon R.M.W. Basic Linguistic Theory. Vol. 3: Further Grammatical Topics. Oxford, New York: Oxford University Press. P. 343–375. (in English).
- Eichner, H. (1992). Anatolian, Indo-European Numerals // J. Gvozdanoviü (ed.). Trends in Linguistics, Studies and Monographs 57. Berlin – New York. P. 29–96. (in English).
- Gorshenin, M. (2012). The Crosslinguistics of the Superlative // C. Stroh (ed.). Neues aus der Bremer Linguistikwerkstatt. Aktuelle Themen und Projekte. Bremen: Brockmeyer. P. 55–160. (in English).

Hahnemann, S. (1999). Vergleiche im Vergleich. Zur Syntax und Semantik ausgewählter Vergleichsstrukturen mit 'als' und 'wie' im Deutschen [Compare in Comparison. On the Syntax and Semantics of Selected Comparison Structures with 'as' and 'as' in German]. Tübingen: Niemeyer. (in German).

Haspelmath, M. (2017). Equative Constructions in World-Wide Perspective // Treis Y. & Vanhove M. (eds.). Similitative and Equative Constructions. A cross-linguistic perspective. Amsterdam / Philadelphia: Benjamins. P. 9–32. (in English).

Haspelmath M., Buchholz O. (1998). Equative and Similitative Constructions in the Languages of Europe // van der Auwera J. (ed.). Adverbial constructions in the languages of Europe. Berlin: Mouton de Gruyter. P. 277–334. (in English).

Hoffner, H. (1993). Hittite *iwar* and related modes of expressing comparison // Istanbuler Mitteilungen 43. P. 39–51. (in English).

Hoffner, H., Melchert H.C. (2008). A Grammar of the Hittite Language. Eisenbrauns. (in English).

Rieken, E. et al. (J. Lorenz, A. Bauer, S. Görke), 2009–. Mythen der Hethiter [Hittite myths], [www.hethiter.net/txhet\\_myth](http://www.hethiter.net/txhet_myth) (in German).

Small, G.W. (1924). The Comparison of Inequality. The Semantics and Syntax of the Comparative Particle in English. Baltimore: John Hopkins University. (in English).

Yakubovich, I. (2013). The Degree of Comparison in Luwian // Indogermanische Forschungen 118. P. 155–168. (in English).

**L.N. Lyubimtseva-Natalukha**

*Candidate of Philological Sciences,*

*Associate Professor,*

*Department of the World Literature and*

*Comparative Literature Studies,*

*Gorlovka Institute for Foreign Languages*

*Gorlovka, Donetsk People's Republic*

## **SUPERTEXTS IN THE RUSSIAN DRAMA AT THE TURN OF THE XX<sup>TH</sup>–XXI<sup>ST</sup> CENTURIES**

*The article is devoted to the study of supertexts phenomenon in contemporary Russian drama. Famous philologists' points of view are compared, definitions of super-text are suggested, and its features are highlighted. The author of the article distinguishes macro components of the supertexts in fiction, among which there are motifs, images, plots, types and forms of intertextuality and biographical myth. The overtext in literature is understood as a supra-textual formation, a set of meanings that arise in the process of interaction between texts distanced from each other, as well as different receptions of the writer's personality and his/her literary heritage.*

*The article analyzes problems of the supertexts typology in modern Russian drama and the selection criteria. Based on a set of features that determine the precedent personality and the «strong» text among them, the Shakespeare's, Chekhov's and Gogol's supertexts are distinguished in Russian*

*drama at the turn of the XX<sup>th</sup>–XXI<sup>st</sup> centuries. The perspective «personal» texts are also marked: Pushkin's, Lermontov's, Goncharov's and Dostoevsky's ones.*

*The remake is considered as a genre under the influence of the meanings of the «personal» text. The remake in drama is proposed to be considered as a work that is most representatively involved in the formation of «personal» supertexts. The writer's biography and his/her works cease to be a fact of literary history and leave the literary field, they turn into a myth and overgrow with meanings due to the authors' reception, critics and literary critics of subsequent generations. «Personal» supertexts are expanded due to the parodic interpretation of classical prototexts, the destruction of the biographical myth and its reception.*

*Key words: text, supertext; «nominal» («personal») text; precedential personality; precedential character; remake; Shakespear's text; Chekhov's text; Gogol's text.*

#### REFERENCES

- Demicheva, Ye.S. (2009). «Shekspirovsky tekst» v russkoi literature vtoroi poloviny XX – nachala XXI v.: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Volgograd. 26 s. (in Russian).
- Kuz'mina, N.A. (1999). Pushkinsky tekst sovremennoi poezii // Vestnik Omskogo universiteta. Vyp. 2. S. 108–117 (in Russian).
- Kupina, N.A., Bitenskaya G.V. (1994). Sverkh tekst i yego raznovidnosti. Yekaterinburg. S. 214–233 (in Russian).
- Korkiya, V.P. Gamlet.ru (2001 g.). URL: <http://viktor-korkia.narod.ru/index.htm> (data obrashcheniya: 15.04.2019) (in Russian).
- Loshakov, A.G. (2008). Sverkh tekst: problema tselostnosti, printsipy modelirovaniya // Izvestiya Rossiyskogo gosudarstvennogo pedagogicheskogo universiteta im. A.I. Gertsena. № 66. S. 100–109 (in Russian).
- Mednis, N.Ye. Fenomen sverkh teksta. URL: [https://docviewer.yandex.ru/?url=yabrowser%3A%2F%2F4DT1uXEPRrJRXIUfoewruDYbJ-bWJ\\_rRiGvIYcAvsRX64sE0ZLkksKUGnl\\_1RGt4kGglgOdgmOmt\\_nu8dETI6zyTkFs7SeYjnlhG9Z0Hwq1zHxW4bECeQRZch7Kjoser0Z1shoq3s4vBbT23EmJNPnQ%3D%3D%3Fsign%3Dsp t1tTqXg-T57uCvjLP4\\_x6vAZuQR\\_xdTbZNitpXhg8%3D&name=mednis\\_n-e-fenomen\\_sverkh teksta.doc](https://docviewer.yandex.ru/?url=yabrowser%3A%2F%2F4DT1uXEPRrJRXIUfoewruDYbJ-bWJ_rRiGvIYcAvsRX64sE0ZLkksKUGnl_1RGt4kGglgOdgmOmt_nu8dETI6zyTkFs7SeYjnlhG9Z0Hwq1zHxW4bECeQRZch7Kjoser0Z1shoq3s4vBbT23EmJNPnQ%3D%3D%3Fsign%3Dsp t1tTqXg-T57uCvjLP4_x6vAZuQR_xdTbZNitpXhg8%3D&name=mednis_n-e-fenomen_sverkh teksta.doc) (data obrashcheniya: 14.04.2019) (in Russian).
- Mednis, N.Ye. (2003). Sverkh teksty v russkoi literature. Novosibirsk. URL: <http://rassvet.websib.ru/chapter.htm?no=35> (data obrashcheniya: 14.04.2019) (in Russian).
- Nyantsu A.Ye. Khudozhestvennye miry mifologicheskikh modelei v sovremennom aksiologicheskom kontekste URL: <http://www.library.ru> (data obrashcheniya: 10.04.2019) (in Russian).
- Spiroshek, U. (2003) Chaiki. URL: <http://ruszhizn.ruspole.info/node/540> (data obrashcheniya: 10.04.2019) (in Russian).
- Toporov, V.N. (2003). Peterburgsky tekst russkoi literatury: Izbrannye trudy. T. 58. Sankt-Peterburg: Iskustvo – SPB. 616 s. (in Russian).
- Tsyupshanova, M.A. (2012). Gogolevsky tekst v tvorcheskoi retseptsii Nikolaya Kolyady (p'yesa «Starosvetskaya lyubov'») // Vestnik Udmurtskogo universiteta. № 4. S. 43–46 (in Russian).

# LINGUISTICS

**M.Y. Rossikhina**

*Candidate of Philological Sciences,  
Associate Professor,  
Department of Foreign Languages,  
National Research University Higher School of Economics  
Moscow, Russia*

**I.I. Ikatova**

*Candidate of Philological Sciences,  
Associate Professor,  
Department of Foreign Languages  
Bryansk State University named after academician I.G. Petrovsky  
Bryansk, Russia*

## **CONTEXTUALIZED PRAGMATIC CHARACTERISTICS OF INVITATION SPEECH ACTS IN THE RUSSIAN LANGUAGE CULTURE**

*Due to methodological and theoretical variety in approaches as well as in contingences while investigating invitation speech acts, the findings concerning their pragmatic characteristics have turned out to be different. This paper is an attempt to determine sociocultural features, pragmatic implications and representation in the dialogue corpus of various types of invitations in Russian culture using contextual interpretation and pragmalinguistic analysis.*

*The findings demonstrate a frequent usage of addressee-oriented declaratives, followed by imperatives, questions and addresser-oriented declaratives with the meaning of a command. All these invitations are in fact direct obligatory impositives. However, within the context of Russian culture they reveal the use of positive politeness strategies.*

*The speech act of invitation cannot function on its own – it is semantically and pragmatically connected to pre-invitation sequence, which makes it a complex speech act.*

*The benefactive status of the addresser is enhanced due to the obligatory nature of the invitation which also ensures the speaker's confidence about the successful outcome of the interaction, therefore there is no need for the inviter to resort to indirectness and negative politeness strategies.*

*There are cases of self-invitations where an invitee takes the initiative, whereas an inviter has to perform a speech act with a weakened illocutionary force.*

Key words: *invitation speech act; pragmatic characteristics; pragmalinguistic analysis; positive and negative politeness strategies; impositives; Russian language culture.*

## REFERENCES

Larina T.V., Shchelchkova Ye.B. (2013). Rechevoi akt priglasenie i problemy ponimaniya: mezhkul'turny aspekt // Vestnik Novosibirskogo gosudarstvennogo universiteta. Seriya: Lingvistika i mezhkul'turnaya kommunikatsiya 2013. T. 11, vyp. 2. S. 73–79. (in Russian).

Romanov, A.A. (1988). Sistemny analiz regulativnykh sredstv dialogicheskogo obshcheniya: posobie po teoreticheskim kursam. M.: In-t yazykoznaneya AN SSSR, Kalininskiy SHI. 183 s. (in Russian).

Bach, K., Harnish, R. (1979). Linguistic Communication and Speech Acts. MIT Press, Cambridge, Mass., and London. (in English).

Blum-Kulka, S., House, J., Kasper, G. (1989). Cross-cultural Pragmatics: Requests and Apologies. Ablex Publishing Corporation, Norwood, NJ. (in English).

Brown P., Levinson, S. (1987). Politeness: Some Universals in Language Usage. Cambridge: Cambridge University Press. (in English).

Couper-Kuhlen, E. (2014). What does grammar tell us about action? // Journal of Pragmatics. 2014. Vol. 24(3). P. 623–647. (in English).

Drew, P. (2018). Equivocal invitations (in English) // Journal of Pragmatics. Vol. 125. P. 62–75. (in English).

Drew, P., Couper-Kuhlen, E. (2014). Requesting in Social Interaction. Benjamins, Amsterdam. (in English).

Garcia, C. (1999). The three stages of Venezuelan invitations and responses // Journal of Cross-Cultural and Interlanguage Communication. Vol. 11(4). P. 312–416 (in English).

Hancher, M. (1979). The classification of cooperative illocutionary acts // Language Society. Vol. 8(1). P. 1–14. (in English).

Isaacs, E.A., Clark, H.H. (1990). Ostensible invitations // Language in Society. Vol. 19(4). P. 493–509. (in English).

Leech, G. (1983). Principles of Pragmatics. London: Longman. (in English).

Leech, G. (2014). The Pragmatics of Politeness. Oxford: Oxford Studies in Sociolinguistics. (in English).

Searle, J.R. (1976). The classification of illocutionary acts // Language in Society. Vol. 5(1). P. 1–23. (in English).

Wolfson, N. (1989). Perspectives: Sociolinguistics and TESOL. Newbury House, Rowley, MA. (in English).

**P.P. Aldinger**

*Candidate of Philological Sciences,  
Acting Head of the Department of the Russian Language,  
Smolensk State Medical University  
Smolensk, Russia*

## VARIATION OF THE DNEIPER BASIN HYDRONYMY ON THE TERRITORY OF THE SMOLENSK REGION



*The article is devoted to the analysis of the Dnieper water bodies nominations on the territory of the Smolensk region. The research is aimed at consideration of the most important onomastic problem at present – variation in the sphere of the proper names, particularly in the hydronymy.*

*Amidst the regional onomastic development, the research in the sphere of toponymy and hydronymy is being actively carried out, toponymic dictionaries are being published. In these dictionaries the variants of the geographical objects are often only marked down. However, more focused attention to the revealing and describing the reasons and methods of their variation allows the researchers to carry out more detailed diachronic analysis of the onyms existence in the different historical periods and define the invariants formation.*

*The most interesting field of research is the toponymy and hydronymy study of the Smolensk region – western border region of Russia. The material of the research is based on the military-topographical map of Smolensk Governorate, large scale maps and an atlas of the Smolensk region, as well as written information sources. The author has analyzed the examples of the orthographical, phonetical, morphological and lexical variants of hydronyms and has tried to reveal the linguistic and extralinguistic reasons of the water bodies nominations variation in this region.*

*It is proved that the hydronyms variants origin is typical for small water currents; it is linked with their shallowing and the loss of their significance in the economic life of the population. The predominance of the phonetical variants is explained by the influence of the general-linguistic process, a local dialect, a living colloquial language. The variation on the word formation level is widely represented by diminutive forms as a result of the changes in the water currents physico-geographical parameters.*

*Lexical variation of the hydronyms in the region depends on the nominations de-etymologisation. Moreover, in the analyzed region the author has found out a lot of variants of hydronyms with changes at different language levels. Linguistic and extralinguistic reasons of variation in hydronymy are closely linked. This fact can make it more difficult to determine the method of the new variant creation. The analyzed factual material will be practically used in the «Hydronym's Dictionary of the Smolensk Region», which will be published soon.*

*Key words: toponym; hydronym; hydronymy; dictionary making; variation; hydronyms variants; language levels; variation reasons.*

## **REFERENCES**

Al'dinger, P.P. (2012). Gidronimiya basseinov Dnepra i Zapadnoi Dviny na territorii Smolenskoi oblasti: dis. ... kand. filol. nauk. Smolensk. 344 s. (in Russian).

- (2008). Atlas Smolenskoj oblasti. Masshtab 1 : 100 000 [ASO] / otv. red. A.G. Kosikov. Tver': OAO «Tverskoj ordena Trudovogo Krasnogo Znameni poligrafkombinat detskoj literatury im. 50-letiya SSSR». 175 s. (in Russian).
- Akhmanova, O.S. (1966). Slovar' lingvisticheskikh terminov. M.: Sovetskaya entsiklopediya. 608 s. (in Russian).
- Babicheva, Zh.V., Volkova, N.A., Pravednikov, S.P. (1999). Onomastikon Kurskoj oblasti (oikonimy i gidronimy). Kursk: Izd-vo KGPU. 86 s. (in Russian).
- Boitsov, O.N. (2003). Toponimiya Smolenskogo kraja v proshlom i nastoyashchem: dis. ... kand. filol. nauk. Smolensk. 237 s. (in Russian).
- Bondaletov, V.D. (1983). Russkaya onomastika. M.: Prosveshchenie. 224 s. (in Russian).
- Borisova, Ye.N. (1974). Leksika Smolenskogo kraja po pamyatnikam pis'mennosti. Smolensk: SGPI im. K. Marksa. 162 s. (in Russian).
- Budayev, D.I., Makhotin, B.A. (2009). Toponimichesky slovar' Smolenskoj oblasti. Smolensk: OOO «Smolenskoye oblastnoye knizhnoye izd-vo “Smyadyn”», 2009. 352 s. (in Russian).
- Buteyev, D.V., Nikiforova, V.V., Sergeev, V.Yu. (2012). Pod pokrovom imen: slovar' neofitsial'nykh toponimov g. Smolenska. Smolensk: Madzhenta. 163 s. (in Russian).
- (1913–1917) Voenno-topograficheskaya karta Rossii. Smolenskaya guberniya [VTKR]. (in Russian).
- Yevseyeva, O.S. (2015). Toponimiya smolensko-vitebskogo prigranich'ya: strukturno-semantichecky aspekt: dis. ... kand. filol. nauk. Smolensk. 181 s. (in Russian).
- Dambuyev, I.A. (2004). Problemy toponimicheskogo var'irovaniya (na primere toponimii Buryatii) // Vestnik IrGTU. № 7(66). S. 244–248. (in Russian).
- Kartavenko, V.S. (2012). Stanovlenie regional'noi toponimicheskoi sistemy (zapadny region Rossii): dis. ... d-ra filol. nauk. Smolensk. 397 s. (in Russian).
- Kichikova, N.A., Mandzhieva, E.B., Suprun, V.I. (2017). Toponimichesky slovar' Respubliki Kalmykiya. Elista: Dzhangar. 272 s. (in Russian).
- Kovalev, G.F. (2002). Mikrotoponimiya Voronezhskoi oblasti. Voronezh: Artefakt. 408 s. (in Russian).
- Kozinets, S.B. (2013). Toponimichesky slovar' Saratovskoi oblasti. Saratov: Saratovskiy istochnik. 206 s. (in Russian).
- Koroleva, I.A. (2016). Mikrotoponimy i neofitsial'nye regional'nye toponimy (k postanovke voprosa) // Izvestiya Smolenskogo gosudarstvennogo universiteta. № 4(36). S. 94–103. (in Russian).
- Kuznetsov, A.V. (1995). Nazvaniya vologodskikh ozer: Slovar' limnonimov finno-ugorskogo proiskhozhdeniya. Vologda: Ardivisura. 92 s. (in Russian).
- Maksimchuk, N.A. (2012). Shumyachskoye Porubezh'ye v imenakh i nazvaniyakh. Ch. 1: Materialy k onomasticheskomu lingvokrayevedcheskomu slovar'yu. Smolensk: Madzhenta. 280 s. (in Russian).
- Mashtakov, P.L. (1913). Spisok rek Dneprovskogo basseina, s kartoi i alfavitnym ukazatelem. SPb. 292 s. (in Russian).
- (2001). Obshchegeograficheskyy regional'ny atlas «Smolenskaya oblast'» [ORASO]. 1-e izd. M.: 439 Tsentral'naya eksperimental'naya voyenno-kartograficheskaya fabrika im. V.V. Dunayeva. 72 s. (in Russian).
- Podol'skaya, N.V. (1988). Slovar' russkoj onomasticheskoi terminologii. M.: Nauka. 187 s. (in Russian).
- Rubtsova, Z.V. (1993). Var'irovanie i norma v belorusskoj i russkoj toponimii: nauch. doklad po opublikovannym trudam, predstavlenyy k zashchite na soiskanie uchenoi stepeni kand. filol. nauk po spets. 10.02.19 – Teoriya yazykoznanija. M. 85 s. (in Russian).
- (1978). Smolenskaya oblast': Krayevedchesky slovar' [SOKS] / T.G. Timokhina [i dr.]. M.: Moskovskiy rabochy. 240 s. (in Russian).

- (2003). Smolenskaya oblast': entsiklopediya: v 2 t. [SOJe]. Smolensk: Izd-vo SGPU. T. 2. 624 s. (in Russian).
- Smolitskaya, G.P. (1976). Gidronimiya basseina Oki (Spisok rek i ozer). M.: Nauka. 403 s. (in Russian).
- (1965–2008). Slovar' russkikh narodnykh govorov [SRNG]. L.: Nauka. Vyp. 1–42. (in Russian).
- (1974–2005). Slovar' smolenskih govorov [SSG]. Vyp. 1–11. Smolensk: Izd-vo SGPI – SGPU. (in Russian).
- Superanskaya, A.V. (1969). Struktura imeni sobstvennogo: Fonologiya i morfologiya. M.: Nauka. 207 s. (in Russian).
- (1979–1991). Topograficheskie karty Smolenskoj oblasti i pogranichnykh s nei territory, izdannye General'nym shtabom (masshtab 1: 100000) [GSh]. (in Russian).
- (1987). Toponimichesky slovar' Mordovskoi ASSR: Nazvaniya naselyonnykh punktov / pod red. A.V. Nikonova i D.V. Tsygankina. Saransk: Mordov. kn. izd-vo. 264 s. (in Russian).
- (2001–2002). Toponimichesky slovar' Ryazanskoi oblasti / pod red. A.A. Nikol'skogo. Ryazan'. Vyp. 1. 155 s.; Vyp 2. 123 s. (in Russian).

**O.V. Pustovalov**

*Postgraduate Student,  
School of Basic Engineering Training,  
Department of the Russian Language,  
National Research Tomsk Polytechnic University  
Tomsk, Russia*

*Senior Lecturer,  
Faculty of the Russian Language,  
Heihe University  
Heihe, China*

## **PECULIARITIES OF THE RUSSIAN LANGUAGE PRESERVATION BY THE RUSSIAN SETTLERS' DESCENDANTS IN CHINESE REGION OF THREE RIVERS IN THE XX CENTURY AND AT THE BEGINNING OF THE XXI CENTURY**

*The territory of Trekhrechiye is the Region of Three Rivers (Sanhe, the District of Hulunbuir, Inner Mongolia, the People's Republic of China). This territory is subject to scientific study by historians and philologists. The research objects of this article are language aspects of modern Trekhrechiye.*

*The aim of the study is to describe language competence of the Russian settlers' descendants, who live now in the Region of Three Rivers, that place became mass residential centre of the Russian people in the XX century. Moreover, it is important to show dynamics of the people's competences of the Russian language throughout the entire period of the Russian presence there.*

*The description of the language competence of the Russian settlers' descendants of different generations is based on the results of scientific expedition to the Region of Three Rivers. The expedition took place in 2017–*

*2018 and was undertaken by the author. It allowed the author to monitor the extent of the Russian language preservation in different generations.*

*Key words: Russian language in eastern foreign counties; Russian-speaking population of China; Region of Three Rivers (Trehrechiye); language competence; bilingualism; dialect.*

## REFERENCES

Argudyayeva, Yu.V. (2015). Russkie kazaki-zabaikal'tsy v Severo-Vostochnom Kitaye // Rossiya i Kitai na dal'nevostochnykh rubezhakh. Istorichesky opyt vzaimodeistviya kul'tur. Blagoveshchensk: Amur. gos. un-t. Vyp. 11. S. 152–169. (in Russian).

(2017). Beseda s informantom L. D. // Russkoye Trehrech'ye: materialy nauchno-issledovatel'skoi ekspeditsii 2017g. / obr. O.V. Pustovalov. Blagoveshchensk. (in Russian).

Vasilenko, N.A. (1997). Russkoye naselenie v Man'chzhurii (konets XIX – nachalo XX v.) // Dal'ny Vostok Rossii v kontekste mirovoi istorii ot proshlogo k budushchemu: materialy mezhdunarodnoi nauchnoi konferentsii (18–20.06.1996). Vladivostok: Dal'nauka. 316 s. (in Russian).

Gordeyeva, S.V. (2014). Russky yazyk v prigranichnom Kitaye (na materiale rechi russkikh pereselentsev v Kitai 20–40-kh gg. XX v. i ikh potomkov): dis. ... kand. filol. nauk. Blagoveshchensk. 238 s. (in Russian).

Zabiyako, A.A., Efendieva, G.V. (2009). Mezh dvukh mirov. Russkie pisateli v Man'chzhurii. Blagoveshchensk: Amur. gos. un-t. 361 s. (in Russian).

Zabiyako, A.A., Zabiyako, A.P. (2015). Fol'klor kak osnova sokhraneniya russkoi identichnosti v kitaiskoi srede (po materialam Trehrech'ya). URL: <http://emigrantologia.uni.opole.pl/ru/czasopismo-online/> (data obrashcheniya: 15.10.2016). (in Russian).

Zabiyako, A.A., Zabiyako, A.P. (2016). Russkie Trehrech'ya: fol'klor kak osnova sokhraneniya identichnosti v kitaiskoi srede // Problemy Dal'nego Vostoka. № 2. S. 160–171. (in Russian).

Zinenko, Ya.V. (2015). Kul'turnaya i religioznaya zhizn' russkogo Trehrech'ya (po materialam zhurnala «Rubezh» 1926–1945 gg.) // Rossiya i Kitai: istoriya i perspektivy sotrudnichestva: materialy V mezhdunarodnoi nauchno-prakticheskoi konferentsii. Blagoveshchensk: Izd-vo BGPU. Vyp. 5. S. 147–149. (in Russian).

Klyaus, V.L. (2015). «Russkoye Trehrech'e» Man'chzhurii. Ocherki fol'klora i traditsionnoi kul'tury. M.: IMLI RAN. 416 s. (in Russian).

Lyan, Chzhe (2016). Pravoslavie v kontekste sovremennogo rossiysko-kitaiskogo vzaimodeistviya (1949–2015). M. 252 s. (in Russian).

Oglezneva, Ye.A. (2009). Russky yazyk v vostochnom zarubezh'ye (na materiale russkoi rechi v Kharbine). Blagoveshchensk: Amursky gos. un-t. 352 s. (in Russian).

Oglezneva, Ye.A. (2018). Slavyanskije anklavy v Kitaye: etnicheskoye i yazykovoye sokhranenie // Rusin. № 2(52). S. 77–88. (in Russian).

Oglezneva, Ye.A. (2016). Yazykovaya istoriya sem'i: Zabaikal'ye – Trehrech'ye – Kharbin (na materiale zapisei rechi potomkov zabaikal'skikh pereselentsev v Kitai) // Region v prigranichnom prostranstve: materialy mezhdunar. nauch. konf.: v 2 ch. Chita: ZabGU. 142 s. (in Russian).

Solomeina, Yu.N. (2013). Trehrech'ye – russkaya natsional'naya volost' v prigranichnom Kitaye Obshchestvo i gosudarstvo v Kitaye: T. XLIII, ch. 2 / redkoll.: A.I. Kobzev [i dr.]. M.: Institut vostokovedeniya Rossiyskoi akademii nauk (IV RAN). 487 str. (Uchenye zapiski IV RAN Otdela Kitaya. Vyp. 9). (in Russian).

Timofeyev, O.A. (2003). Rossiysko-kitaiskie otnosheniya v Priamur'ye (ser. XIX – nach. XX vv.). Blagoveshchensk, Izd-vo BGPU. 307 s. (in Russian).

Shakhmatov, P.V. (2014). Trehrech'ye. Vospominaniya. Tomsk: Krasnoye znamya. 344 s. (in Russian).

**Yu.A. Kutsevich**

*Candidate of Philological Sciences,*

*Associate Professor,*

*Department of the English Language and Translation Studies,*

*Smolensk State University*

*Smolensk, Russia*

## **INTENTIONAL LEXICAL MEANINGS AS AN OBJECT OF RESEARCH**

*The article studies the linguistic research corpus, devoted to the expression of the meaning «volitional action» by means of the semantic structure of the lexical units representing the notion «intention». The main aim of the paper is to systematize the comprehensive data on the topic under study, coined since the early XX<sup>th</sup> century to the present day both in Russian linguistics and abroad. Analytical description of the theoretical sources is based on the five following criteria: the criterion of motivation for singling out a research object from the reality continuum, the criterion of terminology, the criterion of methodology, the criterion of categorial features of the object, the criterion of semantic individuality discriminating parts of the object.*

*The research results in the conclusion that the approaches to lexical volition are isomorphic in terms of the most essential criteria – those of motivation for singling out a research object, methodology applied to it and its categorial features. Thus, in the papers considered the rationale for studying intentional lexical meanings is their anthropocentricity, the universal method of surveying them is componential analysis; the studied categorial features include intentionality, prospectivity, purposefulness, and agentivity.*

*The controversies in the authors' perspectives are also brought to light and treated as an object of new research, requiring the respective theoretical corpus, systematized in the present paper.*

*Key words: volitional action; volition; intention; intentional lexical meaning; lexical volition; semantic feature; systematization.*

## **REFERENCES**

(1979). Anglo-russky sinonimichesky slovar' / Yu.D. Apresyan [i dr.]; pod ruk. A.I. Rozenmana i Yu.D. Apresyana. M.: Russky yazyk. 544 s. (in Russian).

Apresyan, Yu.D. (1995). Obraz cheloveka po dannym yazyka: popytka sistemnogo opisaniya // Voprosy yazykoznaneya. № 1. S. 37–67. (in Russian).

Apresyan, Yu.D. (2004). O semanticheskoi nepustote i motivirovannosti glagol'nykh leksicheskikh funktsy // Voprosy yazykoznaneya. № 4. S. 3–18. (in Russian).

- Apresyan, Yu.D. (2009). Issledovaniya po semantike i leksikografii. V 2 t. T. 2: Paradigmatika. M.: Shkola «Yazyki slavyanskikh kul'tur». 568 s. (in Russian).
- Akhmanova, O.S. (2018). Slovar' lingvisticheskikh terminov. M.: Knizhny dom «LIBROKOM». 576 s. (in Russian).
- Babenko, M.Yu. (2004). Angliyskie prilagatel'nye voleiz#yavleniya (paradigmatichesky i sintagmatichesky aspekty): dis. ... kand. filol. nauk. Har'kov. 287 s. (in Russian).
- Balli, Sh. (1955). Obshchaya lingvistika i voprosy frantsuzskogo yazyka. M.: Izd-vo inostrannoi literatury. 416 s. (in Russian).
- Boguslavsky, I.M. (1995). Retsenziya na knigu A.A. Zaliznyak «Issledovaniya po semantike predikatov vnutrennego sostoyaniya» (München: Otto Sagner, 1992) // Voprosy yazykoznaniya. № 1. S. 164–168. (in Russian).
- Butvin, N.N. (1987). Opisanie russkikh glagolov s obshchim znacheniem «khotet'» (s nekotorymi paralelyami v cheshskom yazyke) na osnove printsipa razvitiya deistviya: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M. 16 s. (in Russian).
- Vasil'yev, L.M. (1981). Semantika russkogo glagola. M.: Vysshaya shkola. 184 s. (in Russian).
- Vezhbitskaya, A. (1999). Semanticheskie universalii i opisanie yazykov. M.: Yazyki russkoi kul'tury. 776 s. (in Russian).
- Gusev, V.Yu. (2005). Tipologiya spetsializirovannykh glagol'nykh form imperativa: dis. ... kand. filol. nauk. M. 296 s. (in Russian).
- Dublyansky, V.I. (1977). Leksiko-semanticheskoye makropole intentsional'nykh glagolov ispanskogo yazyka: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Minsk. 21 s. (in Russian).
- Zhirova, I.G. (1990). Leksiko-semanticheskaya gruppa glagolov, vyrazhayushchikh voleiz#yavlenie v sovremennom angliyskom yazyke: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Odessa. 16 s. (in Russian).
- Zhuk, Ye.A. (1994). Sopostavitel'ny analiz yadernykh predikatov zhelaniya v russkom i angliyskom yazykakh (pragmasemanticheskie aspekty): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Krasnodar. 17 s. (in Russian).
- Isakadze, N.V., Kobozeva, I.M. (2006). Generativnaya grammatika i rusistika: problemy padezha i vida // Sovremennaya amerikanskaya lingvistika. M.: Editorial URSS. S. 142–167. (in Russian).
- Kazydub, N.N. (1991). Sistemno-funksional'noye issledovanie intentsional'nykh glagolov: (Na materiale sovremennogo angliyskogo yazyka): dis. ... kand. filol. nauk. SPb. 185 s. (in Russian).
- Kutsevich, Yu.A. (2005). Imennye derivaty ot «analiticheskikh» glagolov v angliyskom yazyke // Sed'mye Polivanovskie chteniya: sbornik statei po materialam dokladov i soobshcheny konferentsii. Ch. 2: Istoriya yazyka. Onomastika. Dialektologiya. Grammatika slavyanskikh i germanskikh yazykov. Slovo v tekste. Smolensk: SGPU. S. 202–207. (in Russian).
- Kutsevich, Yu.A. (2013). Semanticheskaya klassifikatsiya faktornykh intentsional'nykh glagolov v sovremennom angliyskom yazyke: dis. ... kand. filol. nauk. Smolensk. 244 s. (in Russian).
- Masterskikh, S.V. (2004). Kontsept «zhelanie» v sopostavitel'nom plane (na materiale glagol'nykh leksem russkogo, angliyskogo i nemetskogo yazykov): avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Tyumen'. 20 s. (in Russian).
- Milyutina, M.G. (2006). Semantika konativnosti i potentsial'naya modal'nost': kompleks «popytka – rezul'tat» i yego vyrazhenie v sovremennom russkom yazyke: avtoref. dis. ... d-ra filol. nauk. Yekaterinburg. 42 s. (in Russian).
- Novikova, O.N. (1989). Semantiko-sintaksicheskaya struktura konstruktsy s glagolami zhelaniya v sovremennom angliyskom yazyke: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Minsk. 24 s. (in Russian).
- Ol'shansky, I.G. (1983). Vzaimodeistvie semantiki slova i predlozheniya // Voprosy yazykoznaniya. № 3. S. 52–62. (in Russian).

- Paducheva, Ye.V. (2004). *Dinamicheskie modeli v semantike leksiki*. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. 607 s. (in Russian).
- Pocheptsov, O.G. (1990). *Yazykovaya mental'nost': sposob predstavleniya mira // Voprosy yazykoznaniiya*. № 6. S. 110–122. (in Russian).
- Rubinshtein, S.L. (2002). *Osnovy obshchei psikhologii*. SPb.: Piter. 720 s. (in Russian).
- Russky semantichesky slovar'. *Tolkovy slovar', sistematizirovanny po klassam slov i znacheniy: v 6 t. / pod obshch. red. N.Yu. Shvedovoi*. URL: <http://slovari.ru/default.aspx?s=0&p=2672> (data obrashcheniya: 18.07.2019). (in Russian).
- Serl', Dzh. (2004). *Ratsional'nost' v deistvii*. M.: Progress-Traditsiya. 333 s. (in Russian).
- Sil'nitsky, G.G. (1986). *Semanticheskie klassy glagolov v angliyskom yazyke*. Smolensk: SGPI. 112 s. (in Russian).
- Sil'nitsky, G.G. (2016). *Yazykovaya kategoriya sekventsial'nosti i eye rol' v tipologicheskom integrirovanii literaturovedcheskikh issledovaniy // Izvestiya Smolenskogo gosudarstvennogo universiteta*. № 3(35). S. 92–106. (in Russian).
- Uznadze, D.N. (2001). *Psikhologiya ustanovki*. SPb.: Piter. 416 s. (in Russian).
- Uryson, Ye.V. (1998). *Yazykovaya kartina mira vs. obikhodnye predstavleniya (model' vospriyatiya v russkom yazyke) // Voprosy yazykoznaniiya*. № 2. S. 3–21. (in Russian).
- Khekkhauzen, Kh. (2003). *Motivatsiya i deyatel'nost'*. SPb.: Piter. 859 s. (in Russian).
- Chaikovskaya, N.Yu. (2008). *Kontseptosfera «voleiz#yavlenie» v angliyskoi i russkoi lingvokul'turakh: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk*. Volgograd. 24 s. (in Russian).
- Brand, M. (1999). *Volition // The Cambridge Dictionary of Philosophy*. 2nd ed. / ed. by R. Audi. Cambridge: Cambridge University Press. P. 963. (in English).
- Bratman, M.E. (2004). *Faces of Intention*. Cambridge: Cambridge University Press. 288 p. (in English).
- Dixon, R.M. (2005). *A Semantic Approach to English Grammar*. New York: Oxford University Press. 543 p. (in English).
- Evans, V., Green, M. (2006). *Cognitive Linguistics: An Introduction*. Edinburgh: Edinburgh University Press. 830 p. (in English).
- Morokhovskaya, E.I. (1984). *Fundamentals of Theoretical English Grammar*. Kiev: Vysca Scola Publishers. 287 p. (in English).
- Palmer, F.R. (1988). *The English Verb*. London, New York: Longman. 268 p. (in English).
- Saeed, J.I. (1997). *Semantics*. Oxford: Blackwell Publishers. 360 p. (in English).
- Twaddell, W.F. (1965). *The English Verb Auxiliaries*. Providence, Rhode Island: Brown University Press. 26 p. (in English).

**V.A. Stepanova**

*Assistant,*

*Department of Foreign Languages,*

*Smolensk State Medical University*

*Smolensk, Russia*

**THE USE OF ZOONYMS AS EMOTIONALLY-ATTITUDINAL UNITS  
FOR THE PEOPLE'S DESCRIPTION IN AFRO-AMERICAN CULTURE  
(BASED ON THE NOVEL «SULA» BY T. MORRISON)**

*The amount of linguistic research, dedicated to the study of lexical units based on the names of animal world's representatives, grows every year. One of*

*the reasons for this particular interest lies in the lack of sufficient theoretical base which could enable scientists to systematize the necessary cultural and sociolinguistic data.*

*Researchers consider animals' names in searching for the cultural code of a definite ethnic group, as well as pointing out specifics of the figurative component of thematic groups included in zoonyms. This approach allows them to examine those additional meanings that a certain lexical unit acquires within the stated national culture. The consideration of the corresponding units in the context of African-American writers' works is of great interest within the originality of the plots themselves, as well as the folkloristic and mythological background found in the majority of the constructions with the zoonym element. The novel «Sula» by an outstanding writer Tony Morrison is one of these works. The writer's texts are based on unique cultural and historical experience of African-Americans, specifics of their self-knowledge with an inherent belief in magic and myth.*

*This article examines the termbase used for the analysis of zoonymocontaining lexical units. The most frequent nominations used for the evaluation of human characteristics and actions are demonstrated and described on the basis of the selected examples. Three categories of nomination (age, behavior, appearance) are considered in greater detail. The author of the article makes a conclusion about the frequency of the constructions with negative, neutral and positive connotations within the stated groups, as well as their usage for the description of a person's preferred and criticized qualities.*

**Key words:** *zoonym; zoomorphism; animalism; zooverb; Afro-Americans; «Sula» by Toni Morrison.*

#### REFERENCES

Zemlyakova, N.V. (2005). Ustoichivye obraznye nominatsii cheloveka: Strukturno-semantichesky i leksikografichesky aspekty: dis. ... kand. filol. nauk. Krasnodar. 201 s. (in Russian).

Iordansky, V.B. (1991). Zveri, lyudi, bogi. Ocherki afrikanskoi mifologii. M.: Nauka. 319 s. (in Russian).

Kipriyanova, A.A. (1999). Funktsional'nye osobennosti zoomorfizmov (na materiale frazeologii i paremiologii russkogo, angliyskogo, frantsuzskogo i novogrecheskogo yazykov): dis. ... kand. filol. nauk. Krasnodar. 217 s. (in Russian).

Maslova, Ye.G. (2012). Traditsii magicheskogo realizma v romannom tvorchestve T. Morrison 1970–1990-kh godov: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Kazan'. 24 s. (in Russian).

Pisanova T.V. (1997). Natsional'no-kul'turnye aspekty otsenochnoi semantiki: esteticheskie i eticheskie otsenki: dis. ... d-ra filol. nauk. M. 365 s. (in Russian).

Pukhnataya, S.A. (1991). Khudozhestvennaya proza Toni Morrison. Novye tendentsii v sovremennoi negrityanskoj literature SSA: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. M.. 25 s. (in Russian).

Sapozhnikova, Yu.L. (2009). Afrikanskie traditsii i yevropeiskoye i amerikanskoye vliyanie v pervykh proizvedeniyakh afro-amerikanskikh pisatelei Novogo sveta // Izvestiya VGPU. Seriya: Filologicheskie nauki. № 5(39). S. 186–190. (in Russian).



Sakhibullina, K.A. (2019). Leksiko-semanticheskaya gruppa ornitonimy v angliyskom i tatarskom yazykakh: dis. ... kand. filol. nauk. Kazan'. 177 s. (in Russian).

Solntseva, N.V. (2004). Sopostavitel'ny analiz zoonimov russkogo, frantsuzskogo i nemetskogo yazykov v etnosemanticheskom aspekte: dis. ... kand. filol. nauk. Omsk. 220 s. (in Russian).

Tatarovskaya, I.G. (2013). Mir zhivotnykh v mifologicheskom soznanii narodov Tropichestkoi i Yuzhnoi Afriki // Vestnik MGTU. T. 16, № 2. S. 383–388. (in Russian).

(2004). Entsiklopediya. Simvoly, znaki, emblemy / avt.-sost. V. Andreyeva [i dr.]. M.: OOO «Izdatel'stvo Astrel'». 556 s. (in Russian).

Yakovleva, Ye.S. (2018). Osobennosti frazeologicheskikh yedinit s komponentom-zoonimom (na materiale kitaiskogo i angliyskogo yazykov): dis. ... kand. filol. nauk. Saratov. 201 s. (in Russian).

Morrison, T. (1982). Sula. NY: Penguin Books USA Inc. 174 p. (in English).

Myers, L.J. (1993). Understanding an Afrocentric World View: Introduction to an Optimal Psychology. 2nd ed. Dubuque, Iowa: Kendall / Hunt Publishing Company. 118 p. (in English).

Verner, E. Mify narodov Afriki. URL: <https://litra.info/book/mify-narodov-afriki/page-15.html> (data obrashcheniya: 07.07.2019). (in Russian).

Slovar' simvolov. URL: <http://znachenieslova.ru/slovar/symbol/voron> (data obrashcheniya: 02.07.2019). (in Russian).

Etymology | Definition of Etymology at Dictionary. URL: <https://www.dictionary.com> (data obrashcheniya: 02.07.2019). (in English).

**R.V. Gurevich**

*Doctor of Philological Sciences,*

*Professor,*

*Department of the German Language,*

*Smolensk State University,*

*Smolensk, Russia*

## **A CRITICAL ASSESSMENT OF THE NOVEL «ASSEMBLY HALL» BY HERMANN KANT IN THE REUNIFIED GERMANY (AFTER 1991)**

*H. Kant's novel received a high literary and aesthetic appreciation in criticism and wide recognition by readers. Criticism (before and after the unification of Germany) concerns mainly one aspect viz. authenticity of the events depicted in the novel and the characters' images. Opponents argue that Kant's ideological views, his consistent socialist and party position have prompt him to embellish reality, create simulacra, and the idyllic world of socialist Biedermeyer. The article shows that these assessments ignore the nature of his talent, especially his creative personality peculiarities such as journalistic orientation of the motivated «political» person and writer.*

*Key words: Hermann Kant; novel; simulacra; journalistic orientation; «political person»; socialist Biedermeyer.*

## **REFERENCES**

(2001). Postmodernizm. Entsiklopediya. M.: Interpresservis; Knizhny dom. (in Russian).

Fortunatova, V.A. (2004). Literatura GDR: mezhdru fantomom i real'nost'yu // Russkaya germanistika: yezhegodnik Rossiyskogo soyuza germanistov. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. (in Russian).

Corino, Karl (Hg). (1995). Die Akte Kant. JM «Martin», die Stasi und die Literatur in Ost und West [The Kant files. JM "Martin", the Stasi and Literature in the East and West]. Reinbek bei Hamburg: Rowohlt. (in German).

Emmerich, Wolfgang. (2000). Kleine Literaturgeschichte der DDR [Small History of Literature in the GDR.] Erweiterte Neueausgabe. B.: Aufbau, Taschenbuch Verlag. (in German).

Gutschke, Irmtraud. (2007). Hermann Kant. Die Sache und die Sachen [Hermann Kant. The Thing in Itself]. 2., korr. Auflage. B.: Neues Leben. (in German).

Geine, Geinrikh. Franzusskie dela // Geinrikh Geine. Sobr. soch. V 6 t. T. IV. (in Russian).

Illustrierte Geschichte der deutschen Literatur. In sechs Banden [Illustrated History of German Literature. In six volumes] B. VI. Koln: Zweiburgen, o.J. (in German).

Jäger, Manfred. (1989). Hermann Kant // Kritisches Lexikon zur deutschen Gegenwartsliteratur / hrsg. von H.Z. Arnold [Hermann Kant // Critical Lexicon for Contemporary German Literature / ed. by H.Z. Arnold]. München: text + kritik. (in German).

Rüdissler, Merle. (2007). Das Ideengefäss. Sachbuch [The Ideas Container. Non-fiction]. Innsbruck-Hohenems: Limbus. (in German).

[https://de.wikipedia.org/wiki/Die\\_Aula\\_\(Roman\)#Kritische\\_Wertung](https://de.wikipedia.org/wiki/Die_Aula_(Roman)#Kritische_Wertung) (data obrashcheniya 08.10.2019). (in German).

**V.Yu. Vereyutin**

*Candidate of Philological Sciences,  
Head of Translation Department,  
Unger Steel, LLC  
Moscow, Russia*

**V.M. Glushak**

*Doctor of Philological Sciences,  
Department of German,  
MGIMO MID ROSSII  
Moscow, Russia*

## **REPRESENTATION OF THE FRAME «MOVING IN SPACE» THROUGH THE VERBS OF MOVEMENT IN THE GERMAN LANGUAGE**

*This article discusses MOVING IN SPACE frame in German, defines its concepts and slots that find their language expression through the eight most common verbs of the movement such as gehen, laufen, kommen, wandern, treten, fahren, fliegen, schwimmen.*

*The basis for constructing the frame is a technique of identifying integral and differential semes. The identified integral semes allowed the authors to*

*define four concepts: the medium of movement; nature of movement; means of transportation; intensity of movement.*

*Using corpus research based on the COSMAS electronic linguistic corpus, the study reveals the ability of verbs to express various slots of established concepts. The carried out semantic analysis has made it possible to identify the verbs of movement gradation according to the representation of slots in the frame structure MOVING IN SPACE.*

*The verb with the most extensive semantics is the verb «kommen», since it is able to express the largest number of slots during operation.*

*The dominant concept in the frame structure MOVING IN SPACE is the «medium of movement», since this concept determines the specification of the remaining selected slots.*

*The findings of the analysis are reflected in the cognitive map of the MOVING IN SPACE frame including the set of individual concepts (integral attributes) and slots that implement them (differential semes).*

*Key words: verbs of movement; concept; frame; slot; seme; attribute.*

## REFERENCES

Agapkina, T.A. (1996). Kontsept dvizheniya v yazyke i kul'ture. M.: Indrik. 384 s. (in Russian).

Aleksandrova, T.N. (1983). Valentnost' predel'nykh i nepredel'nykh glagolov (na materiale glagolov dvizheniya) // Valentnost' i semantika nemeckikh glagolov. Vologda. S. 23–29. (in Russian).

Akhmetova, L.A. (2015). Glagol'nyy sposob reprezentatsii kontsepta «dvizhenie» v yazykovom soznanii nositelei nemetskogo yazyka (po rezul'tatam napravlenogo assotsiativnogo eksperimenta) // Filologiya i kul'tura. № 4(42). S. 29–34. (in Russian).

Bakhmutova, N.I. (1984). O tipologii regul'yarnykh perenosnykh znacheny glagola // Russky glagol v sopostavitel'nom osveshchenii. Saratov. S. 106–116. (in Russian).

Blyagoz, Z.U. (1964). Glagoly peremeshcheniya v sovremennom russkom literaturnom yazyke: avtoref. dis. ... kand. filol. nauk. Gor'ky. 23 s. (in Russian).

Boldyrev, N.N., Belau, M.Yu. (2003). Kontseptualizatsiya vertikal'nogo peremeshcheniya ob'ekta v angliyskom yazykovom soznanii // Filologiya i kul'tura: materialy IV Mezhdunar. nauch. konf. (16–18 aprelya 2003 goda). Tambov: Izd-vo TGU im. G.R. Derzhavina. S. 157–160. (in Russian).

Borisovskaya, I.V. (2016). Osobennosti glagolov, reprezentiruyushchikh kontseptstsenary «Vozniknovenie» (na materiale nemetskogo yazyka) // Filologicheskie nauki. Voprosy teorii i praktiki. № 8(62). Ch. 2. S. 55–58. (in Russian).

Gorban', O.A. (2002). Drevnerusskie glagoly dvizheniya v sisteme yazyka i v tekste. Volgograd: Izd-vo Volgogr. gos. un-ta. 332 s. (in Russian).

Dmitrieva, N.V. (1990). Vozmozhnosti modifikatsii russkikh glagolov peremeshcheniya po parametru «napravlenie» // Vestnik Moskovskogo universiteta. Seriya 9: Filologiya. № 3. S. 48–57. (in Russian).

Zaliznyak, A.A., Levontina, I.B., Shmelev, A.D. (2005). Klyuchevye idei russkoi yazykovoi kartiny mira. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. 544 s. (in Russian).

Ionesyan, Ye.R. (1990). Ponyatie perspektivy v semanticheskom opisanii glagolov dvizheniya // Voprosy yazykoznavaniya. № 1. S. 128–132. (in Russian).

Katsnel'son, S.D. (1991). Zametki po slovoobrazovaniyu i sintaksisu nemetskikh glagolov dvizheniya // Izvestiya RAN. Seriya literatury i yazyka. T. 50, № 2. S. 167–180. (in Russian).

Kibardina, S.M. (1976). Odnivalentnye glagoly i ikh semanticheskie tipy v sovremennom nemetskom yazyke: dis. ... kand. filol. nauk. L. (in Russian).

Kiseleva, S.V. (2009). Sushchnost' mnogoznachnogo slova v angliyskom yazyke: monografiya. SPb.: Asterion. 216 s. (in Russian).

Kubryakova, Ye.S. (2004). Yazyk i znanie: Na puti polucheniya znany o yazyke: Chasti rechi s kognitivnoi tochki zreniya. Rol' yazyka v poznanii mira. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. 560 s. (in Russian).

Lakoff, Dzh. (1988). Myshlenie v zerkale klassifikatorov // Novoye v zarubezhnoi lingvistike. M. Vyp. XXIII. S. 12–53. (in Russian).

Lebedeva, N.Yu. (1995). Propozitsional'nye struktury glagolov prostranstvennoi lokalizatsii // Kul'tura otechestva: proshloye, nastoyashcheye, budushcheye. Vyp. 4. S. 74–76. (in Russian).

Lopushanskaya, S.P. (1988). Izmenenie semanticheskoi struktury russkikh bespristavochnykh glagolov dvizheniya v protsesse modulyatsii // Russky glagol (v sopostavitel'nom osveshchenii). Volgograd. S. 5–19. (in Russian).

Maisak, T.A. (2005). Tipologiya grammatikalizatsii konstruktsiy s glagolami dvizheniya i glagolami pozitsii. M.: Yazyki slavyanskoi kul'tury. 480 s. (in Russian).

Monakhov, P.F. (1976). Iz opyta analiza semanticheskoi struktury slova (na materiale glagolov dvizheniya v nemetskom yazyke) // Voprosy lingvisticheskoi semantiki. Tula. S. 54–61. (in Russian).

Nikitin, M.V. (2003). Osnovaniya kognitivnoi semantiki: ucheb. posobie dlya studentov vuzov. SPb. 277 s. (in Russian).

Trubnikova, Ye.V. (2015). Prostranstvennaya semantika angliyskikh frazovykh i russkikh pristavochnykh glagolov: sopostavitel'ny aspekt // Vestnik Tomskogo gosudarstvennogo universiteta. № 394. S 66–73. (in Russian).

Fefilov, A.I. (1985). Osnovy konfrontativnogo analiza leksiki nemetskogo i russkogo yazykov. Kuibyshev: Ped. in-t. 80 s. (in Russian).

Shamne, N.L. (2000). Semantika nemetskikh glagolov dvizheniya i ikh russkikh ekvivalentov v lingvokul'turologicheskom osveshchenii. Volgograd. 392 s. (in Russian).

Fauconnier, G. (1999). Methods and Generalizations // Cognitive Linguistics, Foundations Scope and Methodology. Berlin, New York. 355 p. (in English).

Maienborn, C. (1988). Zur Semantik von Bewegungs- und Positionsverben: Perspektiven der kognitiven Linguistik. LILOG-Report 64 [On the Semantics of Movement and Positional Verbs: Perspectives of Cognitive Linguistics. LILOG Report 64]. Stuttgart: IBM Deutschland GmbH. 76 S. (in German).

Radden, G. (1989). Das Bewegungskonzept to come and to go // Habel Ch., Herweg M., Rehkämper K. (eds.) Raumkonzepte in Verstehensprozessen. Interdisziplinäre Beiträge zu Sprache und Raum (=Linguistische Arbeiten 233) [The Movement Concept to Come and to Go // Habel Ch., Herweg M., Rehkämper K. (eds.) Spatial Concepts in Processes of Understanding. Interdisciplinary Contributions to Language and Space (= Linguistic Works 233)]. Tübingen: Nimeyer. S. 228–248. (in German).

Thiering, M. (2018). Kognitive Semantik und kognitive Anthropologie: eine Einführung [Cognitive Semantics and Cognitive Anthropology: Introduction]. Berlin: Walter de Gruyter. 372 S. (in German).

## HISTORY AND ARCHEOLOGY

**K.V. Kupchenko**  
*Candidate of Historical Sciences,  
Associate Professor,  
Department of Sciences and Humanities,  
Smolensk Branch of Plekhanov Russian University of Economics;  
Associate Professor,  
Department of Jurisprudents,  
Smolensk Branch of the Russian Presidential Academy of National  
Economy and Public Administration  
Smolensk, Russia*

**N.N. Fedoskin**  
*Candidate of Pedagogical Sciences,  
Associate Professor,  
Department of Humanitarian, Economic and Informational-law  
Disciplines,  
Smolensk Branch of the Saratov State Academy of Law  
Smolensk, Russia*

## **TRANSFORMATIONS IN THE JUDICIAL SYSTEM OF THE SMOLENSK REGION (1917–1922)**

*The article analyzes the results of the state policy implementation withing the formation and development of the Soviet judicial system on the example of Smolensk Governoral Court.*

*The authors set the goal, based on the analysis of sources not introduced into a wide scientific circulation, primarily stored at the State Archive of the Smolensk Region, to restore the history of the creation and operation of justice institutions in the Smolensk region in the 1918s–1923s.*

*The source base of the study was composed of documents stored at Smolensk State Regional Archive, materials on the history of the judiciary, statistical materials of the period under the study, documents on the history of the party-state bodies of the Smolensk region.*

*The article studies current office documentation of both the higher and regional state bodies (Workers 'and Peasants' Government, People's Commissariat of Justice, Smolensk Governoral Executive Committee) and local authorities (Smolensk Council of Working People's Deputies, Executive Committee of Smolensk Governoral Council of Workers, Peasants' and Red Army Deputies), as well as Smolensk Governoral Court.*

*The authors analyze the Soviet experience in the formation and development of judicial bodies under specific historical conditions; they consider transformations in the judicial system of the Smolensk Governorate in the 1917s–1922s, as well as the formation of Smolensk Governoral Court. The article studies legal foundations of the Soviet judicial system formation,*

*characterizes processes of creating a judicial apparatus in the first years of Soviet power and analyzes activities of Smolensk Governoral Court during its formation.*

*The authors reveal the essence, degree of efficiency, concrete results, political and socio-economic consequences, positive and negative lessons from the Soviet judicial system existed in Russia.*

*The authors assume that the development of new legislation system in the 1920s was caused by the need to reform legal sources as the main means of socialism building.*

*The authors conclude that the transformation of the Soviet judicial system completed the transition from the principle of «revolutionary expediency» to the principle of «revolutionary legality».*

*Key words: Smolensk region; governoral court; Soviet judicial system.*

#### REFERENCES

GASO (Gosudarstvennyy arkhiv Smolenskoï oblasti), F. R-13 (Ispolnitel'nyy komitet Smolenskogo gubernskogo Soveta rabochikh, krest'yanskikh i krasnoarmeiskikh deputatov (Gubispolkom)). Op. 1. D. 186. (in Russian).

GASO. F. R-13. Op. 1. D. 225. (in Russian).

GASO. F. R-13. Op. 1. D. 275. (in Russian).

GASO. F. R-74 (Smolensky gubernsky sud). Op. 1. D. 194. (in Russian).

GASO. F. R-74. Op. 1. D. 265. (in Russian).

GASO. F. R-74. Op. 1. D. 438. (in Russian).

GASO. F. R-74. Op. 6. D. 5. (in Russian).

GASO. F. R-74. Op. 6. D. 6. (in Russian).

GASO. F. R-74. Op. 6. D. 69. (in Russian).

(2018). Izvestiya Smolenskogo Soveta deputatov trudyashchikhsya № 10 ot 16.01.18 g. (in Russian).

(2018). Izvestiya Smolenskogo Soveta deputatov trudyashchikhsya № 259 ot 3.11.18 g. (in Russian).

(1920). Otchety Smol'gubispolkoma za 1920 god, Smolensk. (in Russian).

(1924). Otchety Smol'gubispolkoma za 1923-24 gg, Smolensk. (in Russian).

(1942). Sobranie zakoneny i rasporyazheny Raboche-Krest'yanskogo pravitel'stva 1918 g., M.: Upravlenie delami Sovnarkoma SSSR. (in Russian).

(1942). Sobranie zakoneny i rasporyazheny Raboche-Krest'yanskogo pravitel'stva 1920 g., M.: Upravlenie delami Sovnarkoma SSSR. (in Russian).

**A.A. Ilyukhov**

*Doctor of Historical Sciences,*

*Professor,*

*Department of History and Political Science,*

*State University of Management*

*Moscow, Russia*

**CONCESSIONS OF THE 1920S – THE FIRST ATTEMPT**

## TO ESTABLISH ECONOMIC RELATIONS WITH THE WEST

*The article analyzes the use of concessions to attract foreign capital and technology in an almost complete economic blockade because of the revolution and civil war, as well as the fact that the revolution in other foreign countries has not occurred.*

*The article indicates particular regulations in the procedure for the infusion of foreign concessions into Soviet Russia. In addition, the paper points out how this process gradually developed, as well as what problems arose for western investors in the course of investing their capital in the country.*

*The author shows particular industries that mostly used foreign capital, names donor countries, and provides statistical data on the number of applications for the opening of concessional filed by foreign investors.*

*The paper provides examples of specific concessions. The author draws attention to the careful selection of concessionaires, states the principles of concessions' operation in terms of planned and command economy. The original literature of the 1920s is used in the article. The article defines the concessions' place and role in the Russian economy.*

*The author points out that the questions arising between the Soviet power and foreign investors concern price policy and employed workers' compensation that, however, was not typical of all concessions. Moreover, the article provides statistical data concerning the number of contracts concluded in the main sectors of the economy and the benefit it brought to the economy, as well as the number of citizens of Soviet Russia involved in the economic activities of foreign concessions.*

*The author makes a conclusion that the state policy of concessions was a forced measure aimed at improving the state economic development by attracting foreign capital and technology.*

*Key words: Soviet Russia; concessions; foreign capital; economy; policy; NEP.*

### REFERENCES

- Butkovsky, V.P. (1928). Inostrannye kontsessii v narodnom khozyaistve SSSR. L.: Gosizdat. (in Russian).
- Vdovin, A.I. (2014). Istoriya SSSR ot Lenina do Gorbacheva. M.: Veche. (in Russian).
- Dongarov, A.G. (1990). Inostranny kapital v Rossii i v SSSR. M.: Mezhdunarodnye otnosheniya. (in Russian).
- Lenin, V.I. Poln. sobr. soch. T. 43. (in Russian).
- (1920). Sbranie zakoneny i rasporyazheny Raboche-krest'yanskogo Pravitel'stva. № 91. (in Russian).
- Eventov, L.Ya. (1931). Inostrannye kapitaly v russkoi promyshlennosti. M.–L. (in Russian).
- Yakovleva, Ye.L. (1990). Kontsessionnaya politika i praktika // Khozyaistvenny mekhanizm perioda novoi ekonomicheskoi politiki (Po materialam 20-kh godov. Sb. obzorov). M. S. 168–169. (in Russian).

**A.V. Kozyryanov**  
*Master's Degree Student,*  
*Bryansk State University named after academician I.G. Petrovsky;*  
*Teacher,*  
*Bryansk Building College named after Professor N.E. Zhukovsky*  
*Bryansk, Russia*

## **THE STATE OF THE SOVIET FILM INDUSTRY IN THE 1930S**

*Soviet cinema of the 1930s has long been of particular interest for historians from Russia and abroad. For a long time in historiography, the Soviet art of the 1930s has been associated with the Soviet ideology and propaganda of the stated period. This topic was considered by the outstanding historians such as David Brandenberger, Boris Ilzarov, Yevgeny Gromov, Alexander Dubrovsky, Katerina Clark, etc.*

*At the same time, in the studies on this topic, as a rule, focuses is made on the formation of Russian national ideology in the Soviet Union in the 1930s. In the center of historical research there are literature and cinema cultivating Russian national historical heroes. Besides, cinema comes to prominence in the 1930s. However, in historiography the state of the Soviet film industry in the proposed period is very poorly covered.*

*This paper discusses the state of the Soviet film industry in the 1930s. Based on archival materials of the Main Department of Film Affairs, on the paperwork related to the development of the film industry, as well as memoirs of contemporaries, the author assesses the state of the Soviet film industry at the turn of the 1920s–1930s, as well as traces the development of the film industry in the 1930s. The author highlights the most significant problems of the Soviet cinema of the 1930s, as well as the main projects for solving these problems. Thus, this study makes it possible to assess the state and production capacity of the Soviet film industry in the 1930s.*

*Key words: history of Stalinism; Soviet cinema; Soviet ideology; propaganda and art; Soviet film industry of the 1930s.*

### **REFERENCES**

- Aleksandrov, G.V. (1983). Epoha i kino. M. 328 s. (in Russian).  
Alliluyeva, S.I. (1989). Dvadsat' pisem k drugu. M. 216 s. (in Russian).  
Brandenberger, David. (2019). Krizis stalinskogo agitpropa. Propaganda, politprosveshchenie i terror v SSSR, 1927–1941. M. 365 s. (in Russian).  
Brandenberger, Devid. (2009). Natsional-bol'shevizm. Stalinskaya massovaya kul'tura i formirovanie russkogo natsional'nogo samosoznaniya (1931–1956). SPb. 416 s. (in Russian).  
Golomshtok, I.N. (1994). Totalitarnoye iskusstvo. M. 296 s. (in Russian).  
Gromov, Ye.S. (2003). Stalin: iskusstvo i vlast'. M. 544 s. (in Russian).



Dubrovsky, A.M. (2005). *Istoriik i vlast': istoricheskaya nauka v SSSR i kontseptsiya istorii feodal'noi Rossii v kontekste politiki i ideologii (1930–1950-e gg.)*. Bryansk: Izd-vo Bryanskogo gos. un-ta im. akad. I.G. Petrovskogo. 800 s. (in Russian).

Ilizarov, B.S. (2019). *Stalin, Ivan Grozny i drugie*. M. 448 s. (in Russian).

Il'zarov, B.S. (2002). *Tainaya zhizn' Stalina. Po materialam yego biblioteki i arkhiva. K istorii stalinizma*. M. 432 s. (in Russian).

Lemberg, E.G. (1930). *Kinopromyshlennost' SSSR: ekonomika sovetskoi kinematografii*. M., 1930. 305 s. (in Russian).

Lenin, V.I. (1970). *Polnoye sobranie sochineny*. 5-e izd. M. T. 44. 726 s. (in Russian).

Mar'yamov, G.B. (1992). *Kremlevsky tsenzor*. M. 128 s. (in Russian).

Rossiyskiy gosudarstvennyy arkhiv literatury i iskusstva (RGALI). F. 2450. Op. 2. Ed. khr. 7. (in Russian).

RGALI. F. 2450. Op. 2. Ed. khr. 37. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 84. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 172. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 200. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 202. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 205. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 206. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 216. (in Russian).

RGALI. F. 2456. Op. 1. Ed. khr. 221. (in Russian).

Rossiyskiy gosudarstvennyy arkhiv sotsial'no-politicheskoi istorii (RGASPI). F. 17. Op. 114. D. 751. (in Russian).

Stalin, I.V. *Sochineniya*. URL: <http://www.1stalin.ru/6-2.htm> (data obrashcheniya: 27.05.2019). (in Russian).

Eizenshtein, S.M. (1997). *Memuary*. M. T. 1. 543 s. (in Russian).

**M.V. Shatokhina**

*Graduate Student,*

*Department of Philosophy and History,*

*Gorlovka State Pedagogical Institute for Foreign Languages*

*Gorlovka, Donetsk People's Republic*

## **RESTORATION OF THE DONBASS EDUCATIONAL INSTITUTIONS NETWORK IN THE POST-WAR PERIOD (1943–1954)**

*The article is devoted to the peculiarities pointed out in the process of restoration of universities network, vocational and comprehensive schools in the post-war period, namely, the legislative activity in the educational field, the revival of the educational and technical base, recruitment of the teaching staff. The importance of a comprehensive research of the period under the study is vital due to the social and political events and their impact on the revival and development of the Donbass region, as well as the USSR as a whole.*

*Teachers and pupils of schools, professors and students of secondary and higher educational institutions began to restore the educational institutions immediately after the Donbass liberation from the Nazis in 1943. In the first post-war year, due to common efforts, it was possible to resume the educational process almost in all educational institutions. In connection with the law «On*

*Compulsory Education for Children from the Age of Seven», the educational system was given a task to cover all school-age children and adolescents who had not attended school for several years because of hostilities and occupation. Consequently, every month the number of students increased, which led to an acute shortage of teaching staff. This problem was insoluble, since many teachers continued to serve in the Red Army or died while doing military duties to the Motherland. In restoration of the regional industry there was need for highly qualified personnel, who were able to fill the reviving Donbass enterprises thanks to the well-established work of secondary and higher vocational educational institutions.*

*In disclosing the topic, a special place is given to archival sources, the analysis of which made it possible to comprehensively study the problematic issues of that period and determine future prospects of the research.*

*Key words: education; Donbass; restoration; occupation; teaching staff; institute; school*

## REFERENCES

- Vasil'chuk, T.V. (2007). Vidnovlennya ta rozvitok sistemi vishchoї osviti v Ukraїni (1943–1950 rr.): avtoref. dis. ... kand. ist. nauk [Restoration and Development of Higher Education in Ukraine (1943-1950): abstract. diss. ... Cand. of hist. sciences]. Zaporizhzhya. (in Ukrainian).
- (1967). Vishcha shkola Ukraїns'koї RSR za 50 rokiv. U 4 ch. Kiїв. Ch. 2: 1945–1967 [Higher School of the Ukrainian SSR for 50 Years. At 4 pm Kyiv, 1967. Part 2: 1945–1967]. (in Ukrainian).
- Gosudarstvennyy arkhiv Donetskoї Narodnoї Respubliki (GA DNR). F. P-326. Op. 2. D. 91. (in Russian).
- GA DNR. F. P-326. Op. 2. D. 441. (in Russian).
- GA DNR. F. P-326. Op. 2. D. 443. (in Russian).
- GA DNR. F. P-326. Op. 8. D. 350. (in Russian).
- GA DNR. F. P-326. Op. 10. D. 178. (in Russian).
- GA DNR. F. P-326. Op. 10. D. 444. (in Russian).
- GA DNR. F. R-2794. Op. 1. D. 835. (in Russian).
- GA DNR. F. R-2852. Op. 1. D. 2. (in Russian).
- GADNR. F. R-2852. Op. 1. D. 120. (in Russian).
- GA DNR. F. R-2852. Op. 1. D. 649. (in Russian).
- (1999). Gorlivs'ky derzhavny pedagogichnyy institut inozemnikh mov. Istorichnyy naris. 1949–1999 [Gorlovka State Pedagogical Institute of Foreign Languages. Historical Sketch. 1949-1999]. Gorlivka. (in Ukrainian).
- Dobrov, P.V., Bistra, I. (2006). Sistema osviti v Donbasi v roki Velikoї Vitchiznyanoi viyni [The Education System in Donbass during the Great Patriotic War]. Donets'k. (in Ukrainian).
- Zhil'tsov, I.A. (1977). Gorlovka. Donetsk. (in Russian).
- Zuban', O.K. (1967). Borod'ba KP Ukraїni za rozvitok narodnoї osviti i pidgotovku kadriv dlya narodnogo gospodarstva (1945–1952 rr.) [The Struggle of the Communist Party of Ukraine for the Development of Public Education and Training for the National Economy (1945-1952)]. L'viv. (in Ukrainian).
- (1983). Istoriya mist i sil Ukraїns'koї RSR. U 26 t. [History of Cities and Villages of the Ukrainian SSR. In 26 v.]. Kiїв. T. 13: Lugans'ka oblast'. (in Ukrainian).

Kirilo, V.S. (2000). Osvita te pedagogichna dumka Shidnoukraïns'kogo regionu u XX stolitti [Education is the Pedagogical Thought of the East Ukrainian Region in the XX Century]. Lugans'k. (in Ukrainian).

Kravchuk, I.M. (2006). Vishcha osvita Donbasu v roki viyni (1941–1945) // Kul'tura narodov Prichernomor'ya [Higher Education of Donbass in the War Period (1941-1945) // Culture of the Peoples of the Black Sea]. № 85. S. 109–112. (in Ukrainian).

Kravchuk, I.M. (2008). Rozvitok vishkhoï osviti v Donbasi u XX stolitti: avtoref. dis. ... kand. ist. nauk [Development of Higher Education in Donbass in the XX Century: Abstract. diss. ... Cand. of hist. sciences]. Donets'k. (in Ukrainian).

(1960). Kul'turne budivnitstvo v Ukraïns'kii RSR. U 2 t. K. T. 2: 1941–1959 [Cultural Construction in the Ukrainian SSR. In 2 vol. K. T. 2: 1941–1959]. S. 301. (in Ukrainian).

Michuda, V.V. (2016). Radyans'ka sistema osviti u povoenno period (1945–1950 rr.) [The Soviet System of Education in the Postwar Period (1945-1950)] // Molody vcheny. № 12.1(40). S. 267–271. (in Ukrainian).

Nikol'sky, V.N. (1998). Sotsial'ny sostav robotnikov prosveshcheniya Donbassa, repressirovannykh v 1937–1938 gg. // Pravda cherez gody: Stat'i, vospominaniya, dokumenty. Donetsk. Vyp. 2. S. 152–154. (in Russian).

Nikol'sky, V.M. (2003). Represivna diyal'nist' organiv derzhavnoï bezpeki SRSR v Ukraïni (kinets' 1920-kh – 1950-ti rr.) Istoriko statistichne doslidzhennya: monografiya [Repression of the USSR State Security Authorities in Ukraine (late 1920s - 1950s). Historical and statistical research: monograph]. Donetsk, 2003. (in Ukrainian).

Sarzhn, A.O. (2004). Zmini v sotsial'no-ekonomichny sferi Donbasu. Druga polovina 40-kh – kinets' 80-kh rokiv XX st.: avtoref. dis. ... kand. ist. nauk [Changes in the Socio-Economic Sphere of Donbass. The Second Half of the 1940s - the End of the 1980s: author. diss. ... Cand. of hist. sciences]. Donetsk. (in Ukrainian).

Tsentrāl'ny gosudarstvenny arkhiv obshchestvennykh organizatsy Ukrainy (TSGAOU). F. 1. Op. 73. D. 11. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 23. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 32. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 35. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 139. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 250. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 254. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 352. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 652. (in Russian).

TSGAOU. F. 1. Op. 73. D. 692. (in Russian).

**M.P. Belyayev**

*Candidate of Historical Sciences,  
Associate Professor,  
Department of Law,  
Russian University of Cooperation  
Mytishchi, Russia*

**THE REPUBLIC OF THE UNITED PROVINCES POLICY  
AT THE PEACE OF WESTPHALIA CONGRESS  
AND THE PEACE OF MÜNSTER CONCLUSION**

*The Northern Netherlands fought for liberation from Spanish rule for 80 years. The country needed peace and confirmation of sovereignty. Spain, weakened by the war, was also interested in a peace treaty conclusion. Dutch-Spanish negotiations at the Peace of Westphalia Congress had not been held until January, 1646. The parties relatively quickly agreed on the basic terms of the agreement. They managed to resolve the issues of colonial conquest, trade, and the closure of the Scheldt.*

*The contradictions, remained unresolved, concerned the position of the Catholic religion on the Lands of the Generality. However, there was no unity regarding the conclusion of peace in the republic itself. The province of Zeeland opposed the conclusion of the treaty. Despite this fact, in January 1647 a preliminary peace agreement was signed. It should come into force in case of signing the same Franco-Spanish agreement. In accordance with the Franco-Dutch Union Treaty, its parties undertook not to conclude a separate peace. However, France and Spain could not come to an agreement. As a result of the internal political struggle in the republic, the victory was won by the supporters of the separate peace conclusion.*

*On January 30, 1648 the Peace of Münster was concluded between Spain and the Republic of the United Provinces. On May 15, 1648 the parties exchanged instruments of ratification. At the end of May, 1648 the province of Zeeland agreed to the peace concluded.*

*Key words: Republic of the United Provinces; General States; the Netherlands; Spain; Münster; Zeeland.*

## REFERENCES

Vedzhvud, S. V. (2012). Tridtsatiletnyaya voyna / per. s angl. I.V. Lobanova. M.: AST: Astrel': Poligrafizdat. 571 s. (in Russian).

Dmitriev, A.I. (2001). Vestfal's'ky mir 1648 roku i suchasne mizhnarodne parvo [The Peace of Westphalia in 1648 and Modern International Law]. Kiïv: In-t derzhavi i prava im. V.M. Korets'kogo NAN Ukraïni; Kiïvs'ky universitet prava. 426 s. (in Ukrainian).

Ter-Akopyan, N.B. (1972). Anglo-gollandskie otnosheniya 1642–1648 gg. i Myunstersky mir // Problemy britanskoi istorii. M.: Nauka. S. 252–281. (in Russian).

Shatokhina, G.A. (2010). Neitral'ny vneshnepolitichesky kurs Niderlandov: ot Myunsterskogo mira 1648 g. do kontsa Pervoi mirovoi voyny: dis. ... d-ra ist. nauk. M. 733 s. (in Russian).

Baena, L. M. (2007). Negotiating Sovereignty: the Peace Treaty of Münster, 1648 // History of Political Thought. Vol. 28, № 4. P. 617–641. (in English).

Braun, G. (2006). La crise de la diplomatie française en 1646–1647 // Francia. Forschungen zur westeuropäischen Geschichte [The Crisis of French Diplomacy in 1646–1647 // Francia. Research on Western European History]. Bd. 33/2. P. 37–68. (in French).

Croxtton, D. (2013). Westphalia: the last Christian peace. New York: Palgrave Macmillan. 451 p. (in English).

Groenveld, S. (1998). Der Friede von Münster als Abschluß einer progressiven Revolution in den Niederlanden // 1648: Krieg und Frieden in Europa [The Peace of Münster as the End of a Progressive Revolution in the Netherlands // 1648: War and Peace in Europe]. Bd.

1. München: Westfälisches Landesmuseum für Kunst und Kulturgeschichte. S. 123–132. (in German).

Israel, J. I. (1982). *The Dutch Republic and the Hispanic world, 1606–1661*. Oxford: Clarendon press. 478 p. (in English).

Lademacher, H. (1998). «Ein letzter Schritt zur Unabhängigkeit». *Die Niederländer in Münster 1648 // Der Westfälische Friede. Diplomatie – politische Zäsur – kulturelles Umfeld – Rezeptionsgeschichte / Heinz Duchhardt (Hrsg.)* [«A Final Step Towards Independence». *The Dutch in Münster 1648 // The Westphalian Peace. Diplomacy – Political Break – Cultural Environment – History of Reception / Heinz Duchhardt (ed.)*]. München: R. Oldenbourg. S. 335–348. (in German).

Poelhekke, J.J. (1948). *De Vrede van Munster. 's-Gravenhage* [The Peace of Münster]: Martinus Nijhoff. 577 p. (in Dutch).

**V.N. Yerokhin**

*Doctor of Historical Sciences,  
Head of Department of Social Sciences and Humanities,  
North-Eastern State University  
Magadan, Russia*

## **CELTIC FRINGES AND CENTRAL POWER IN GREAT BRITAIN: HISTORY AND MODERNITY**

*The article deals with history of interrelations between political centre and Celtic fringes of Great Britain in modern and contemporary times. As soon as nationalist movements in Celtic fringes became more active from the mid-1960s, the need appeared to analyze the history of interrelations between central power and Celtic regions in order to understand causes of Celtic people's striving for obtaining more rights and even state independence.*

*The article ascertains that attitude of central power to Celtic fringes was complicated by ethno-cultural differences between Englishmen and Celtic people, which resulted in discrimination of Scotland, Wales and Ireland by London's policy towards Celtic regions. Since British industrialization evolved the central power in Great Britain, it created conditions for balanced comprehensive development of industrial economy only in English counties, whereas Celtic regions were permitted to develop only branches of economic activity which were non-competitive to English business. The level of people's income in Celtic fringes was always lower than in English parts of Great Britain. There was an established practice that English business dominated in Celtic regions and determined the economic development of Celtic regions. The English as distinct from Celts had prior opportunities to be engaged on more prestigious and highly paid positions. Celtic population's devotion to preservation of their culture and ethno-cultural identity found expression in religious sphere so that Nonconformity and Presbyterianism accordingly dominated among Welshmen and Scotsmen. Political movements in Celtic*

*fringes put forward ethno-cultural demands rather than social class ones in their activities.*

*During the first half of the XX century the opposition between Celtic fringes and central power in Great Britain showed that in parliamentary elections Celtic population gave their votes mainly for the members of Labour Party. From the mid-1960s nationalist movements in Celtic fringes became more active. They began to make slogans of political independence. The author of the article comes to conclusion that interrelations of central power in Great Britain towards Celtic fringes can be adequately described by notions of I. Wallerstein's world-system analysis and M. Hechter's model of internal colonialism.*

*Key words: Great Britain; England; Scotland; Wales; Ireland; Celtic fringes; internal colonialism.*

#### REFERENCES

Litvinova, Ya. Neft' Shotlandii kak zhemchuzhina britanskoi korony // [https://www.bbc.com/russian/uk/2014/09/140911\\_scotland\\_oil](https://www.bbc.com/russian/uk/2014/09/140911_scotland_oil) (data obrashcheniya 07. 09. 2019). (in Russian).

(1854). Census of Great Britain 1851. Religious Worship in England and Wales. Abridged from the Official Report Made by Horace Mann, Esq., to George Graham, Esq., Registrar-General. London: George Routledge and Co. 142 p. (in English).

Curtis, L. P., Jr. (1968). Anglo-Saxons and Celts: A Study of Anti-Irish Prejudice in Victorian England. Bridgeport, Conn.: Conference on British Studies at the University of Bridgeport. IV, 162 p. (in English).

Gay, J. D. (1971). The Geography of Religion in England. London: Gerald Duckworth. XVII, 334 p. (in English).

Hartwell, R. M. (1971). The Industrial Revolution and Economic Growth. London: Methuen. XXI, 423 p. (in English).

Hechter, M. (1977). Internal Colonialism. The Celtic Fringe in British National Development, 1536-1966. Berkeley and Los Angeles: University of California Press. XVIII, 361 p. (in English).

Hechter, M. (1971). Regional Inequality and National Integration: the Case of British Isles // Journal of Social History. Vol. 5. № 1. P. 96–117. (in English).

MacCormick, N. (Ed.). (1970). The Scottish Debate: Essays on Scottish Nationalism. London: Oxford University Press. 160 p. (in English).

Malchow, H. L. (1993). Frankenstein's Monster and Images of Race in Nineteenth-Century Britain // Past and Present. № 139. P. 90–130. (in English).

Monacelli, M. (2010). England's Re-imagining of Ireland in the Nineteenth Century // Études irlandaises. Vol. 35, №1. URL: <http://journals.openedition.org/etudesirlandaises/1738> (data obrashcheniya 07. 09. 2019). (in English).

Nairn, T. (2007). Union on the Rocks? // New Left Review. № 43. P. 117-132. (in English).

Nie, M. de. (2004). The Eternal Paddy: Irish Identity and the British Press, 1798–1882 (History of Ireland and the Irish Diaspora). Madison: University of Wisconsin Press. XI, 339 p. (in English).

Rex, J., Moore, R. (1967). Race, Community and Conflict: A Study of Sparkbrook. London: Oxford University Press. 304 p. (in English).

Thompson, E.P. (1966). *The Making of the English Working Class*. New York: Vintage Books. 848 p. (in English).

Wallerstein, I. (2000). *The Essential Wallerstein*. New York: The New Press. XXII, 471 p. (in English).

Wallerstein, I. (1974). *The Modern World-System. Capitalist Agriculture and the Origins of the European World Economy in the Sixteenth Century. Vol. I*. New York – London: Academic Press. XIV, 410 p. (in English).

## SCIENTIFIC EVENTS

### REVIEWS

*Gorskaya N.I.* Morozova E.N. N.A. Milyutin: *Conceptions and Results (from Police Reform to the Creation of Projects for Effective Local Government): monograph*. Saratov: Saratov University Press, 2019, 208 p. ISBN 978-5-292-04567-0 (print); ISBN 978-5292-04568-7 (online).